

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. J. M. H. de Mug

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg, 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

## Peking: eigen topconferentie

**PEKING (RTR)** — De Chinese pers besteedde vandaag voor het eerst aandacht aan de mogelijkheid van een internationale conferentie van pro-Chinese partijen ingeval de Sovjet-Unie haar plan doorzet tot het beleggen van een eigen internationale communistische bijeenkomst. De Chinese communistische partij heeft, naar bekend, al meermalen de Russische voorstellen dienaangaande verworpen en gewaarschuwd, dat een conferentie als door de Russen gevestigd tot een „openlijke breuk“ in de communistische wereldbeweging zal leiden.

## Chinezen vormen blok als tegenwicht Moskou

De mogelijkheid van een pro-Chinese conferentie is geopperd in een resolutie die vorige maand werd goedgekeurd door de communistische partij van Nieuw-Zeeland, waarvan de voorzitter, Mike Williams, momenteel een bezoek aan Peking brengt. De tekst van de resolutie nam vandaag in de Chinese kranten een belangrijke plaats in. De kleine Nieuw-Zeelandse communistische partij is een vurig voorstander van de Chinese ideologische koers. Bij meer dan een geleendheid is zij het afgelopen jaar als eerste in het openbaar naar voren gekomen met wat de Chinezen later als officiële partij-politiek gingen volgen.

Aan een bijeenkomst als door de Nieuw-Zeelandse partij voorgesteld

zouden vermoedelijk alle partijen die de Chinese partijlijn steunen, benevens de pro-Chinese splinterpartijen of groeperingen die de laatste tijd in landen als Australië, België, Brazilië en Ceylon zijn opgericht, deelnemen. Volgens waarnemers kan een dergelijke conferentie de eerste formele stap betekenen in de richting van een Chinees blok.

## Leopoldstad wijst buitenlanders uit

**LEOPOLDSTAD (RTR)** — Een woordvoerder van de Kongolese regering heeft woensdag meegedeeld dat waarschijnlijk ongeveer 25.000 mensen uit Kongo zullen worden uitgezonden.

Eerder op de dag was in een regeringscommunicatie bekendgemaakt dat burgers uit Kongo-Brazzaville (de voormalige Franse kolonie) en uit Boeroendi Kongo moesten vertrekken vanwege de hulp, die hun landen aan de opstandige beweging in Kongo verlenen. Later werden burgers uit de

## Athene terug naar de NAVO

**ATHENE (RTR)** — De Griekse premier Papandreu heeft woensdagavond medegedeeld, dat de Griekse strijdkrachten, die enkele dagen geleden uit de Noordatlantische Verdragsorganisatie werden teruggetrokken, weer onder het commando van de NAVO zullen worden gebracht. Turkije had eerder op de dag dezelfde maatregel bekend gemaakt voor de eenheden van zijn luchtmacht, die het vorige week aan de NAVO had onttrokken.

## AANSLAG BERAAMD OP GOLDWATER?

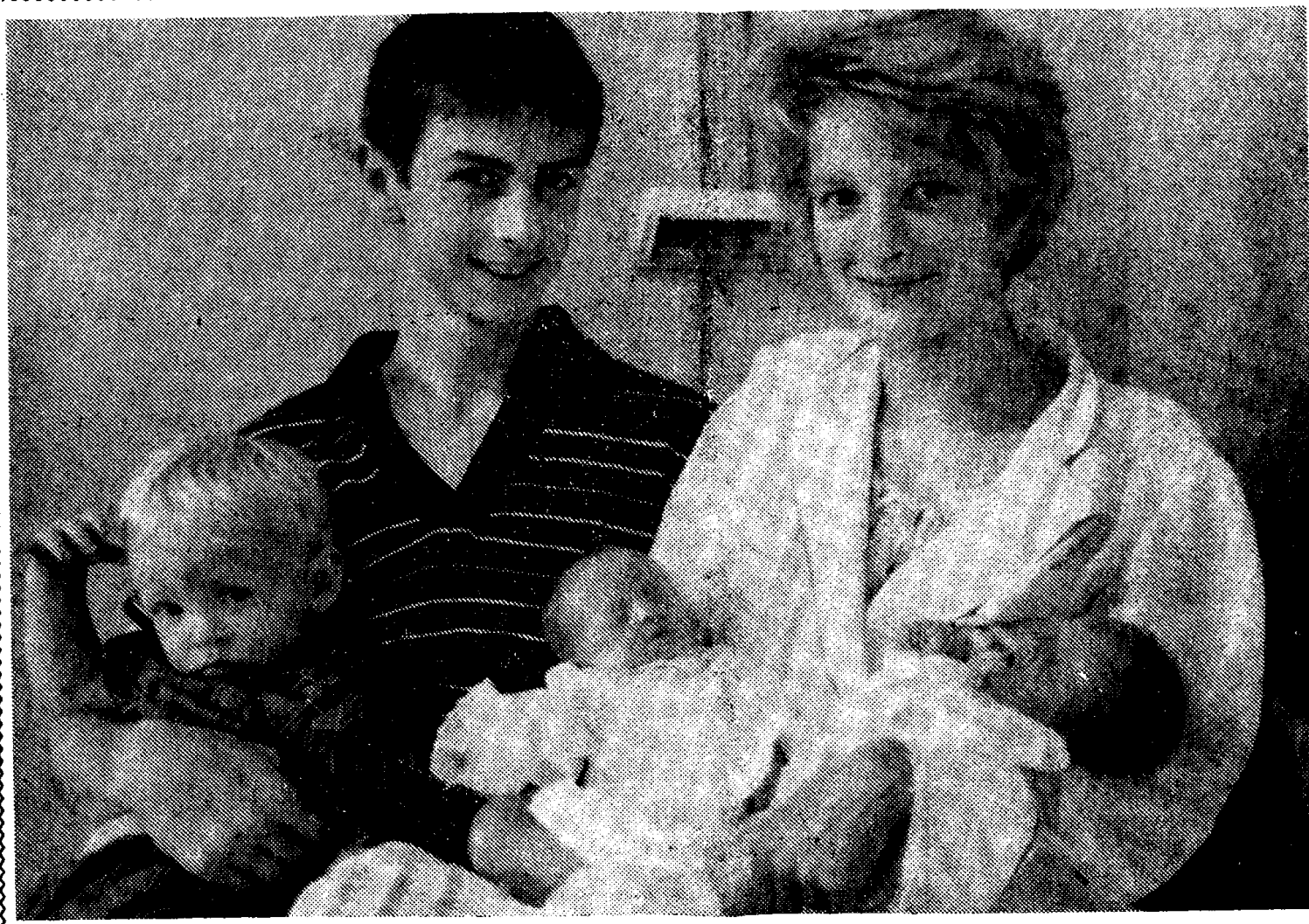
### Onbekende stelt politie op hoogte

**WASHINGTON (RTR)** — Het vliegtuig waarmee Senator Goldwater van Springfield in Illinois naar Washington reisde is gisteren naar een kleine luchthaven in de omgeving van de Amerikaanse hoofdstad vliegveilig, omdat de politie van Chicago telefonisch de waarschuwing had ontvangen dat de Republikeinse Senator om vier uur 's ochtends zou worden vermoord.

Op dat ogenblik bevond Goldwater zich aan boord van het vliegtuig. Men achtte het veiliger het toestel niet op de drukke nationale luchthaven van Washington te laten landen maar op het minder drukke „Dulles“-vliegveld, buiten Washington. Het bericht van de bedreiging werd door het FBI in Chicago radiografisch naar het vliegtuig gezonden. Goldwater had volgens zijn perssecretaris gezegd dat aangenomen werd dat er een bom in het vliegtuig was geplaatst.

Het hoofd van de politie in Springfield zei dat een sergeant naar het middaguur telefonisch was gewaarschuwd, dat er een aanslag op Goldwater zou worden gepleegd. Het telefoonsprek werd gevoerd vanuit een publieke cel. De identiteit van de aanvrager kon niet worden vastgesteld.

**TABAC ORIGINAL**  
shavingcream - haircream - talcum (i.m.)



Aan boord van de „Prins der Nederlanden“ van de K.N.S.M. op weg van Amsterdam naar Curaçao is een Engelse passagiere zondag van een tweeling, een jongen en een meisje, bevallen. Bij de bevalling assisteerde de boordverpleegster Jantien Bloksma, naar wie het meisje Jantien Mary werd genoemd. Het jongetje kreeg de naam Richard Anthony. Het echtpaar Hebbes, dat reeds een dochterje had, is op weg naar Jamaica, waar vader Hebbes bij het onderwijs werkzaam zal zijn. Op de foto het gelukkige gezin in de „kraamkliniek“ van de „Prins der Nederlanden“.

toko zuikertuintje nu gezellige grutter (i.m.)

## Uruguay waakt voor Goulart

**MONTEVIDEO (RTR)** — De autoriteiten in Uruguay hebben hun waakzaamheid jegens de activiteit van Braziliaanse politieke persoonlijkheden die asiel in het land kregen, verhoogd. Vooral werd nauwkeurig toezicht gehouden op oud-president Joao Goulart en zijn zwager Leonel Brizola. Er waren echter geen inlichtingen ontvangen over een plan om beide leiders te ontvoeren, zo werd vernomen.

## Galo Plaza in plaats Tuomioja?

**NICOSIA (AFP)** — Naar van betrouwbare kringen, die in nauw contact staan met het paleis van president Makarios is vernomen, zou secretaris-generaal Oe Thant om de instemming van de Cypriese president hebben gevraagd voor de benoeming van Galo Plaza Lasso, Oe Thants speciale vertegenwoordiger op Cyprus, als nieuwe bemiddelaar in het Cypriese conflict. Makarios zou op dit voorstel gunstig hebben gereageerd, terwijl ook de Griekse regering, wier instemming eveneens was gevraagd, ermee akkoord zou gaan.

## Lichte vordering bij Tuomioja

**GENEVE (AFP)** — De toestand van de Finse bemiddelaar van de VN in de kwestie-Cyprus, Sakari Tuomioja, vertoont een lichte verbetering.

## Athene bezorgd over Russische steun aan regering van Makarios

**ANKARA (AFP)** — De Griekse minister van Buitenlandse Zaken, Stavros Costopoulos, heeft in een exclusief interview voor het Turkse blad Milliyet verklaard, dat Griekenland „natuurlijk“ bezorgd is over de Russische steun aan de regering-Makarios.

De correspondent in Athene van het blad had de minister gevraagd, of Griekenland — als lid van de

## Onderzoek in zaak van vals HTS-diploma

(Van de redactie Aruba)

**ORANJESTAD.** — Door de recherche wordt een onderzoek ingesteld naar de gedragingen van een technisch ambtenaar bij de Dienst Openbare Werken, die zich voorzien zou hebben van een valselijk opgehaakt diploma en bij zijn in dienst treding heeft voorgewend, dat dit diploma echt was. Vorige week berichtte de AMIGOE reeds uitvoerig over deze affaire.

Wij vernemen nader, dat ook langs ambtelijke weg een onderzoek is ingesteld, waarvoor de betrokken ambtenaar in de gelegenheid werd gesteld een verweerschrift in te dienen.

## Toestand Segni blijft stationair

**ROME (AFP)** — De lichte verbetering in de toestand van president Segni van Italië, waarvan woensdag melding werd gemaakt, houdt aan. Dit is vanochtend in Rome bekendgemaakt.

NAVU — zich niet ongerust maakte over deze hulp. „Wij willen bepaald niet, dat de Sovjet-Unie zich op Cyprus opdringt. Maar na de jongste gebeurtenissen heeft de Cypriese kwestie een dergelijke vorm aangenomen, dat het zeer moeilijk is geworden Cyprus ervan te weerhouden, de Sovjet-Unie om hulp te vragen“, aldus de Griekse bewindsman.

### Pacificatie

De Griekse minister van Defensie, Petros Garouphalias, heeft zich vandaag naar Cyprus „om bij te dragen tot een pacificatie van het eiland“, zo is in Athene officieel meegedeeld. Hij zal Griekse troepen inspreken en naar verwachting overleg plegen met president Makarios en generaal George Grivas.

De regering van Cyprus heeft in tussen Groot-Brittannië verzocht, de verkeersstoren op het vliegveld van Nicosia en de gehele luchtverkeersleiding over te dragen. Volgens Britse kringen zou de Cypriese regering dit per 1 september willen doen gebeuren.

President Makarios van Cyprus heeft in een vraaggesprek met het Sovjet-persbureau Tass Engeland en de VS er van beschuldigd, dat hun houding in de Veiligheidsraad „niet in het minst“ heeft geholpen gedurende de recente gevechten in het gebied van Mansoera in noordwest-Cyprus. Volgens het Cypriese staats-hoofd hadden de Grieks-Cyprioten „geen enkel voornemen“ om de Turkse dorpen daar aan te vallen. Ook hadden zij het vuur niet geopend. Van de buitgemaakte wapens behoorde een „groot deel“ aan de NAVO. De toestand op het eiland noemde Makarios „wat meer gestabiliseerd“, doch hij achtte de dreiging van „nieuwe agressie“ niet volkomen verdwenen.

## De AMIGOE door de bril van „Hechos“

**IN** Hechos, het blad, dat in naam van de Democratische Partij op lametabele wijze feiten denkt te peneren, gaat de AMIGOE voor de bijl. Het is de groot-inquisiteur Kay Van Punda (initialen K.V.P.), die als anonyms „De AMIGOE en de katholieke zaak“ op eigen wijze belicht. Wij zullen de recht-toe-recht-aan-redeerder zoveel mogelijk zelf aan het woord laten en hier en daar een opmerking terzijde plaatsen.

Kay: „Toen enkele jaren geleden de KVP besloot om in het belang van Curaçao en de Nederlandse Antillen met de Democratische Partij samen te werken, werd het bisschoppelijke dagblad „Amigoe di Curaçao“ „boos, erg boos op de KVP.“ Tot zover Kay.

Dat was dus in 1959.

Kay: „Hoe kon toch een partij van goede katholieken zoals Sjaki Deb, Elias Morlos, Ben Leito, Josy Martina, Henk van Delden, Vivian Vinck, e.c., toch met die niet-katholieken van de DP samenwerken? (De Amigoe vergeet (opzettelijk) nog steeds, dat er ook in de DP goede katholieken zijn, die hun plicht als katholieken regelmatig doen en als goede katholieken leven).“ Tot zover Kay.

De AMIGOE, medio 1961 tot heden, waarvoor ondergetekende verantwoordelijk is, vergeet dit laatste zeker niet. Men dince echter in de aandacht te houden, dat een goede katholieciteit ook impliceert een juist politiek spel. Kay besceft klaarblijkelijk nog niet, wat er aan de hand was in is. Hij verkijkt zich op de politieke klank, die de Curaçao KVP ijdelijk veroverde bij een Nederlandse politieke partij, die onder dezelfde mitelen werkt. Die politieke klank was er dank zij een particulier pionierschap van Curaçao uit en zij hield op met het verdwijnen van de pionier.

**HET** misverstand is nog groter. Kritiek, recente kritiek, gebaseerd op feitelijke gegevens van de Algemene Rekenkamer, gericht tegen de feits en oostes van een gezaghebber, wordt klaarblijkelijk gezien als een echrstrecke aanval op zijn katholieciteit. Het verband ontgaat ons, tenzij men van mening zou zijn, dat katholieciteit zou impliceert, dat politiek „alzoen wordt veron na medio 1961 nog wel, wat de stunts waren, die tot een salto mortale leidden en met de politieke dood moesten worden bekocht. Het nieuwe ziekenhuis o.a., dat later zelfs door het Bestuurscollege van DP en KVP in de ijkast werd gezet, vlak voor de verkiezingen. Zijn wij tegen een n-eu- ziekenhuis? Wij zijn er alleen zolang egen als niet op medische, sociale en economische gronden de juistheid van een nieuw en tweede ziekenhuis wordt aangetoond. Bij gebreke van dit bewijs, nemen wij de v.ljheid iets anders achter de plannen te blijven vermoeden als de KVP ons toen in de hitte van de politieke strijd wilde doen geloven.

En tenslotte een getuigenis — voor Hechos en Kay van Punda — uit onverdaachte bron. Als wij het wel hebben, schreef het dagblad Beur- en Nieuwsberichten toch na de ommezwaai op Scharloo, misschien in augustus 1963, dat nu gelegenheid kwam om de Augiasstal van Scharloo te reinigen. Dat loog er niet om. En het is maar beter er niet op terug te komen. Want het kan op zijn zachtst gezegd betrekken, dat de veelgeprezen samenwerking DP/KVP achteraf nog eens duidelijk discontinue werd gesteld.

**EN** Kay vervolgt: „Nee, volgens de Amigoe (lees commissarissen De los Santos en Newton de huidige NVP-gedeputeerden) moest de KVP alleen met de NVP samenwerken. Waarom? Omdat Dr Costa Gomez zo'n goede katholiek is? Leef de doctor als een katholiek? Doet hij zijn plichten als katholieke? Kom nou! Wat de heer Moeniralam verklaart heeft over doctor's opvattingen betreffende de katholieken en de clerus is geen nieuws voor ons. Ook niet voor de katholieke geestelijken als Pater Brada, Pater Mohlmann enz..... Volgens de Amigoe dus was het voor de KVP ongepast om met de V.ljheid te werken; onder andere om redenen van „zielzorg“. Tot zover Kay.

De AMIGOE heeft reden zorgen te hebben over de waarhoofderij van Kay. Doch het zal niet helpen. Er blijven er altijd, waar geen reclassering lucht geeft in de geestelijke ademmoed. Als echter bij Kay van Punda de eerste letter van het trio KVP nog „katholiek“ betekent, dan snappen wij niet, hoe dit te rijmen valt met zich ordinar te mengen in zaken, die tot het allerpersoonlijkste van de mens horen. — Los daarvan zij opgemerkt, dat beide genoemde gedeputeerden geen commissarissen van de AMIGOE zijn, evenmin als een lid van de KVP, dat vroeger en tegelijk met hen tot de raad van commissarissen behoorde.

**EN** nu Kay weer: „Maar wat zien wij nu? Dezelfde katholieke „Amigoe di Curaçao“, het bisschoppelijk dagblad van Curaçao, heeft een niet-katholieke redacteur in dienst genomen. Deze belangrijke medewerker, die de vergaderingen van Staten en Eilandsraad voor de „Amigoe“ verslaat, is niet alleen niet-katholiek, doch heeft helemaal geen geloof! Hij zou zelf niet in God geloven! Wat moeten wij katholieken nu denken van de leiding van ons bisschoppelijke lijfblad?“ Tot zover Kay.

De medewerker is niet-katholiek. Het epitheton „belangrijk“ laten wij voorzichtigheidshalve achterwege, opdat hieruit niet wordt afgeleid, dat beide vergaderingen van de vertegenwoordigende lichamen tegenwoordig nog belangrijk zijn. Het is trouwens nog erger dan Kay vermoedt. Die „godeloze“ heeft ook nog drie jaar gevangenis opgeknapt — zoals trouwens voor een kortere periode met ondergetekende het geval is geweest. Weliswaar zat de eerste bij de Jappen en de tweede bij de Duitsers gevangen, doch deze bijzonderheid mag de pet en de pret niet drukken. Bovendien heb je tegenwoordig op Curaçao, waarschijnlijk naar de smaak van Kay, zelfs politieke gevangenen. „Wat moeten wij katholieken nu denken van de leiding van ons bisschoppelijke lijfblad?“, vraagt Kay zich in „ar-ni-moenke af. Och, geen problemen. Goede katholieken van het genre Kay deden gewoonlijk niet.

**NU** komt het, wat Kay bedoelt: „Net zoals de Bisschop van Willemstad de bisschop is van ALLE katholieken (ook van die katholieken, die lid zijn van de DP!), zo dient ook het blad van de kerk, het blad te zijn van alle katholieken (ook van die katholieken in de DP — en dat zijn er duizenden!)“ Tot zover Kay.

Dat vinden wij nu niet aardig van Kay en zelfs een beetje liefdeloos. Nu heeft die AMIGOE al zoveel abonnees en nu wil hij de arme concurrenten ook nog de laatste restjes wegnoppen. Dat kan niet, Kay. En wat bedoel je met „blad te zijn van alle katholieken?“ Bedoel je een politieke eenheidsworst? De AMIGOE heeft een eigen mening. Men kan het er mee eens zijn of niet. De taak van de AMIGOE is niet zijn mening op te dringen, doch deze mening als start te geven voor een persoonlijke of uitgebreide discussie; met andere woorden, de mensen aan het denken te zetten. Doe het zelf.

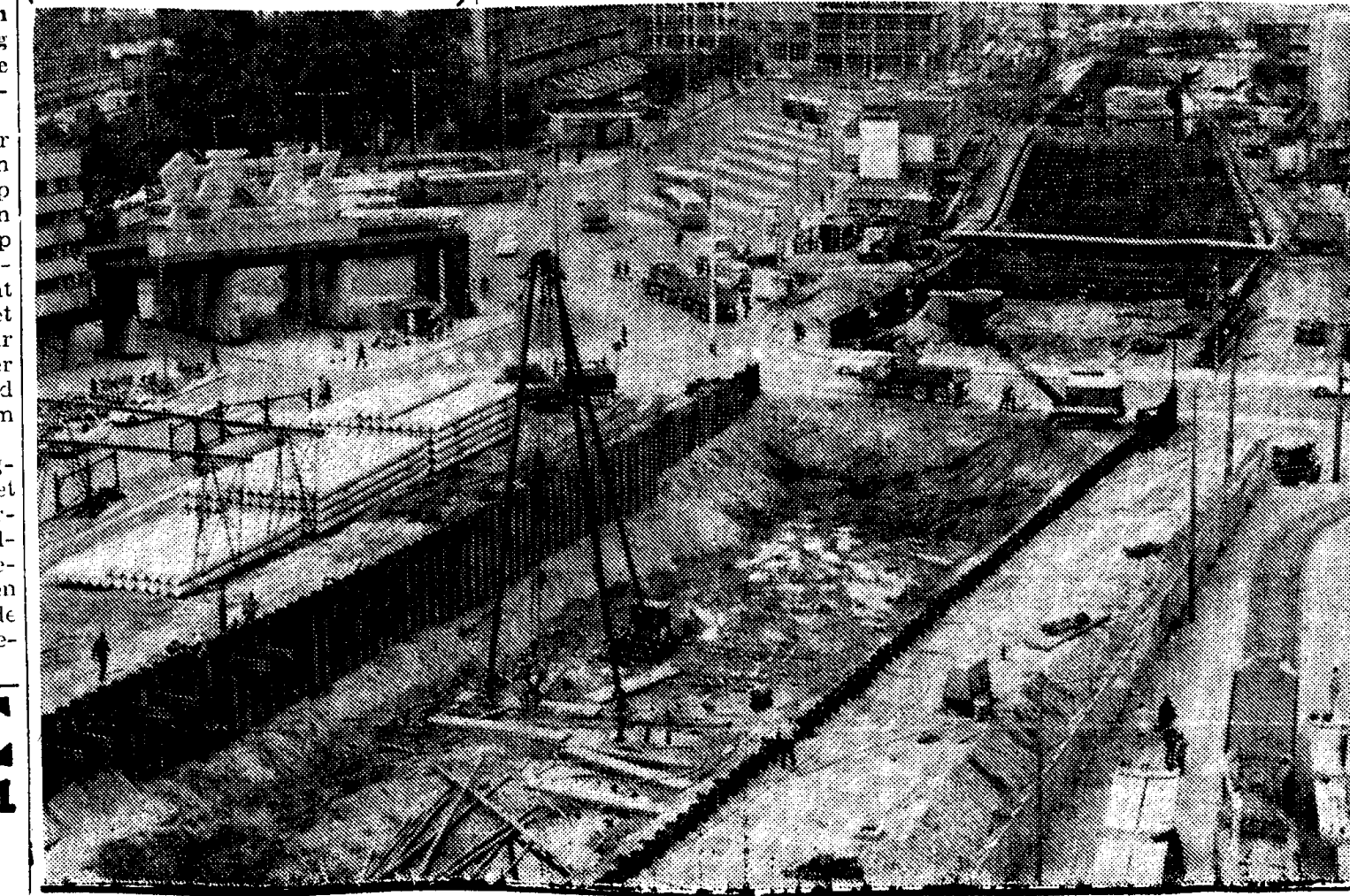
**MAAR** Kay ziet het anders, want hij besluit: „Het wordt hoog tijd, dat de Kerkelijke Overheid in het belang van de zielzorg en de Katholieke zaak op Curaçao maatregelen treft om de „Amigoe di Curaçao“ wederom te maken een katholieke blad van en voor ALLE katholieken op Curaçao en niet (wat het blad thans is) een orgaan van de Nationale Volkspartij van Dr. da Costa Gomez en consorten. Kay van Punda.“

Kay chanteert de kerkelijke overheid. Als u dat niet doet, dan.... Misschien is het daarom wel geraden om weer een rubriek in te voeren voor sport, barbezoek, naaikransjes enzovoort op Rooms-Katholieke Grondslag. Als zo'n room(8) blanke ziel als Kay erom vraagt..... Hij vraagt het weliswaar allén. Want voor zover wij officieel menen te weten, staat de huidige KVP niet achter het gebrul van Kay Bralleput. De huidige KVP is wel wijzer en wil weer bouwen. Te recht.

In elk geval weten wij nu hoe Kay Van Punda, onéchte zoon van D.P.Hechos, erover denkt. Het is een reden te meer om de duizenden abonnees van alle gezinden van de AMIGOE, die er klaarblijkelijk anders en fatsoenlijker over denken, te danken op deze plaats voor het vertrouwen, dat onverminderd wordt geschonken.

## Indonesiërs tegen de VS

**DJAKARTA (RTR)** — Op een massabijeenkomst van het Indonesische nationale front in Bandoeng is er bij de regering op aangedrongen, de Amerikaanse ambassadeur in Djakarta tot persona non grata te verklaren en de diplomatieke betrekkingen met Groot-Brittannië te verbreken, zo meldde het persbureau Antara vandaag, in een op de bijeenkomst goedgekeurde resolutie. Het wordt ook inbeslagname van alle Britse en Amerikaanse bezittingen in Indonesië geëist. Het Amerikaanse optreden tegen Noord-Vietnam wordt veroordeeld en aangedrongen wordt op sluiting van de bureaus van de Amerikaanse voorlichtingsdienst in Indonesië. De Amerikaanse ambassadeur in Djakarta, Howard P. Jones, is momenteel met verlof.





# RADIO-TELEVISIE

donderdag

CURUM — 15.00 Franse plaatjes: 15.15 Franse les; 15.30 Op de thee bij CTC; 16.00 Hora supersonica; 17.00 Peticiones; 18.00 Noticia; 18.15 Cur-jugdomroep; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.30 Discovaria; 20.15 45 toeren non stop; 20.30 Curum journaal; 20.45 Fiesta Antillana; 22.00 Nieuws; 22.15 Malando en orkest; 22.55 Ter overdenking.

WERELDOMROEP — 25-31-49: 19.00 Opening; 19.01 Nieuws; 19.10 Com-nieuws; 19.12 Ned. nieuwsjournaal; 19.19 Prog. overz.; 19.20 Oecumenisch nieuws; 19.25 Holland Festival 1964; 20.03 Canta Amerika; 20.38 Ter overdenking; 20.41 nieuws; 20.42 Ronde van Frankrijk; 20.44 Beurs; 20.46 Prog. voor morgen; 25-30: 18.30 Spaans prog.; 20.00 Spaans prog.; 30-49: 21.00 Spaans prog.

TELECURACAO — 17.00 Kinder-programma; 17.30 Focus USA; 18.00 Teletopico; 18.15 Ramar of the jungle; 18.45 Nieuws; 19.00 Buck Rogers; 19.30 Lawmen; 20.00 Bachelor father; 20.30 Phil Silvers; 21.00 Nieuws; 21.15 Perry Mason; 22.15 Com back.

TELEARUBA — 17.30 Kinderuur-tje; 18.00 Industry on parade; 18.15 Corless Archer; 18.40 Everglades; 18.45 Nieuws; 19.00 Seahunt; 19.30 Sport; 19.45 Broadway goes latin; 20.15 Honeymooners; 20.45 Nieuws; 21.00 Ben Casey; 22.00 Rough riders.

RADIO CARACAS TV — 3.45 Documentales; 4.00 Mejias y sus Muchachos; 5.00 Huckleberry Hound; 5.15 Sorteo de la Loteria; 5.30 Ajedrez Fatal; 6.30 Club Musical; 7.00 Laramie; 8.00 La Hora de Alfred Hitchcock; 9.00 El Observador Creole; 9.15 El Matrimonio Perfecto; 9.45 Los Defensores; 10.45 Markam; 11.15 Noticias Pan-Am 11.30 Despedida.

VENEVISION — 3.00 Cocina al Mi-nuto; 3.30 Historias de Amor; 4.00 Los Amiguitos de Gioia; 4.30 Fiesta de Muñequitos; 5.00 Espada Redentora; 5.30 Angel del Espacio; 5.40 Popeye; 6.45 El Rebelde; 6.15 Maverick; 7.20 El Informador; 7.30 Heroes sin Nom-bre; 8.30 El Detective Millonario; 9.30 El Informador; 9.35 Ben Casey; 10.35 Libertad y Abundancia; 10.50 Frente a la Prensa; 11.00 El Informador; 11.05 Frente a la Prensa (continuación).

TELEVISORA NACIONAL — 3.00 Televisión Educativa, Tele-Primaria; 3.02 Ciencias Naturales; 3.20 Castella-no; 3.40 Ciencias Sociales; 4.00 Efe-mérides; 4.15 Vivamos Mejor; 5.10 Cine Infantil; 5.30 Club Mágico Infantil; 6.00 Pequeño Diccionario Biográfico; 6.05 Betavillo Escudo; 6.15 Jugando en la Cocina; 6.30 Colegio San Feo. Colano; 7.00 El Juglar; 7.30 Teleno-ticias; 7.45 La Dimensión de las Artes; 8.15 Pat y su Piano; 8.30 La Historia

## SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 19 vn. Pto. Cabello nr. Guanta; Agamemnon 19 160 nr. Cuba nr. Sto Domingo; Ammon 19 te Portof Spain; Attis 19 640 w Lands-end nr. Nassau; Castor 19 950 nr. Pto. Rico nr. Sta. Cruz; Ceres 19 vn. Pto. Barrios nr. Matias de Galvez; Delft 19 te Port of Spain; Doris 19 vn. Turks Island nr. Pto. Plata; Helicon 19 vn. Aruba nr. Maracaibo; Jason 19 vn. Parbo nr. A'dam; Kreeon 19 430 w Finisterre nr. Parbo; Medon 20 te Parbo; Parthenon 19 70 o Trinidad nr. Cumaná; Poseidon 20 vn. Pte. a Pitre nr. Antigua; Prins der Neder-landen 20 te Cur. verw.; Socrates 19 vn. Madeira nr. Cur.; Solon 18 vn. Bridgetown nr. Port of Spain; Tella-mon 19 640 zw Pta. Delgada nr. Pta. Delgada; Triton 20 vn. Cur. nr. Aru-ba; Ulysses 19 vn. St. Lucia nr. Tam-pa; Willemstad 20 te Grenada verw.

TANKERS — Abida 19 vn. Cur. nr. Sto. Domingo; Acmaea 21 Cur. verw.; Caltex Pernis 19 te Cur.; Camilla verm 19 vn. Cardon nr. Mersey; Cra-nia verm 20 vn. Stanlow nr. Barton en Cur.; Esso Amsterdam 19 te Aruba; Kalydon 19 te Port au Prince verw.; Kara 19 415 ozo Parbo nr. Cur.; Kel-lia 20 te Pto. La Cruz verw.; Ker-mia 19 1200 zw Azoren nr. Trinidad; Khasiella 19 vn. Pto. Miranda nr. Stanlow; Koningswaard 19 750 o Ber-muda nr. Cur.; Koratia 21 Cur. verw. Krebsia 19 te Cur.; Kryptos 21 Cur. verw.; Kylix 19 Cur. verw.; Schelp-wyk 19 1260 no Monapass nr. Cur.; Vitrea 18 vn. Gothenburg nr. Cur.; Munttoren 19 170 no San Juan nr. Pto. La Cruz.

## Autobus sloeg om op Gotthardpas

AIROLO (RTR) — Dinsdag is een autobus op weg naar Italië met 40 Britse toeristen bij het afdalen van de St. Gotthardpas in Zwitserland in een haarspeldbocht omgeslagen na eerst door slippen tegen een muurtje aan de kant van de weg te zijn ge-boten.

Zes van de gewonden liepen ernstige kwetsuren op. Achter het muur-tje, dat stevig genoeg bleek te zijn om het zware gewicht van de auto-bus tegen te houden, lag een afgrond van 200 meter diepte.

## Doodslag-proces werd uitgesteld

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Na voorlezing van de strafkaart van de beklaagde die gisteren terecht stond omdat hij tijdens een ruzie om een vrouw zijn medeminnaar met twee messteken — een in de borst en een in de buik — doode, werden als getuigen ge-hoord de vrouw, om wie de ruzie ging, en haar broer. Tijdens deze ver-horen toonde de beklaagde zijn aggres-siviteit. Vanuit de beklaagdenbank in-terrumpeerde hij de getuigen enkele malen.

De verdere behandeling werd uit-gesteld tot september. Dan zullen nog meer getuigen worden gehoord.

## Bezoek aan oorlogsschepen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag van een tot vier uur kunnen de twee Amerikaanse oorlogsbodems Uvalde en Grant County bezocht worden.

## KUIFJE

De zaak zonne bloem

Wie is Boris?

Boris? Dat is mijn knecht. Hij rookt heel weinig en alleen deze sigaretten die hij rechtstreeks uit Bordurie ontvangt.

Hij ontving een telegram met treurige nieuws, dat zijn moeder, waar ziek was. Daarom is hij gisterenavond naar Bordurie teruggekeerd.

Hoho! Van 47

Ik geloof dat ik het zoetjesaan begin te snappen. Ja, Nu is het uw beurt, professor.

Wel, een maand geleden ontving ik de eerste brief van Zonnebloem.

Die wijn ziet er werkelijk fijn uit.

Hij stond op het punt, zo schreef hij me een sensationele ontdekking te doen op het gebied van het ultrageluid. Daar ik op dit terrein specialist ben, vroeg hij me om naad. Vorige week ontving ik weer een brief van Zonnebloem. Had het gevoel, dat maar de gevolgen van zijn uitvinding, maakten hem zodanig van streek dat hij me wou spreken. Vandaag zou ik hem volgens afspraak ontmoeten.

hm, die fles stond hier dus voor hem?

Indedaad. Maar, schenk een glas indien u zin heeft. Vandaag kwam Zonnebloem dan. Hij kwam vroeger dan ik verwacht had. We babbelden een poosje.

Op een gegeven ogenblik bukte ik me om een papier op te rapen, en toen ik me weer oprichtte, stond Zonnebloem voor me en zwaaide met een gummiknuppel. Toen ik weer bijkwam, lag ik gebogen en met een prop in de mond in de kelder...

## FEUILLETON

# DE MOORD OP FRANCIE LAKE

Door: JULIAN SYMONS

82)

Luister naar me." Hij vertelde Masterson van zijn bezoek aan Pillin. Toen hij klaar was sprak Masterson met een stem, die ruw klonk van woede.

"Ik weet niet waar u het over heeft."

Kirton was onsteld. "Wat bedoelt u?"

"U komt hier en vertelt me dat verhaal. Hoeveel daarvan waar is weet ik niet, bewijs voor iets wat u gezegd heeft, levert u niet. Maar veronderstel dat het waar is, wie had dan een motief om die foto's te stelen? Deacon, niemand anders."

"Ik heb u gezegd, dat die foto's niet echt waren."

"Dat zei die fotograaf, maar vertrouwt u hem? Uit wat u me verteld hebt maak ik op, dat u niemand vertrouwt. De manier waarop ik dat wat u me verteld hebt uitleg — en dat is zoals elk normaal mens het zou zien — is dat Deacon van deze foto's op de hoogte was — en zelfs als ze bezorgd waren, waren ze nog genog om hem te ruïneren — en die vrouw dooide om ze te krijgen. Daarna schoot hij zichzelf dood toen de situatie hem te moeilijk werd. Als ik dat wat u me vertelt aanvaard, is dat de conclusie die ik moet trekken, maar ik zie niet in waarom ik het zou moeten aanvaarden. U heeft geïnspireerd zonder een zweem

van bewijs. Zal ik je eens zeggen wat ik werkelijk denk, Kirton? Ik denk dat dit van jouw kant een doorgestoken kaart is, een opzettelijke zwartmaking van Deacons naam, waardoor je probeert Ocky Gaye de duim-schroeven aan te leggen."

"Ik heb het allemaal verkeerd gezegd." Maar Mastersons gezicht ziende, voelde hij, dat hij de nederlaag had geleden. "Deacon kon dat niet geweten hebben van die foto's. Hij is in een val gelopen."

"Ik heb niets meer te zeggen." Masterson drukte op een knop op zijn schrijftafel. Daarnaast zag Kirton een foto van Jennifer staan.

Wanhopig zei hij: "Vertelt u me dan dit. Als Deacon weigerde bij Ocky in de zaak te komen, waarom zou hij dan borg staan in dat garantiedocument?"

"Ik weet niet wat je nu weer suggereert. Zijn naam was slechts een van de zes op dat document. Een van de andere namen was de mijne."

Tegen de secretaris, die in de deur verscheen zei Masterson: "Laat deze heer uit."


HOOFDSTUK XXXIV

Nevers keek op zijn horloge en zei toen tegen Quick: "Tijd om te gaan."

"Waar naar toe?"


"Om naar onze TV-show te gaan kijken natuurlijk." Hij klopte op de vellen papier, die McClintock hem had gestuurd. "Dit geeft ons enig idee van de manier, waarop ze de zaak willen aanpakken, maar voor ze gaan uitzenden wil ik met Gaye en die producerknul spreken om zeker te zijn, dat ze niet buiten hun boekje gaan. Het doel van deze hele operatie, wat ons betreft, is druk uit te oefenen op Stead. Je zegt dat hij terug is op het

## ANYONE CAN SAY 'SCOTCH'



-but men who know whisky say-

# VAT 69



LICORES MADURO  
Tel. 11240 - 11241

## TE HUUR WOONHUIS

2 slaapkamers.  
Nikibokovweg 71.  
Inl. tel. 12460.

## de beste tapes zijn E.M.I. tapes

# LA BONANZA

## TE HUUR WOONHUIS

2 slaapkamers.  
Nikibokovweg 71.  
Inl. tel. 12460.

## de beste tapes zijn E.M.I. tapes

# LA BONANZA

## Bezoek aan oorlogsschepen

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Zaterdagmiddag van een tot vier uur kunnen de twee Amerikaanse oorlogsbodems Uvalde en Grant County bezocht worden.

## "CINELANDIA"

Heden donderdag 20 aug. om 8.30 n.m.  
Charlton Heston - Sophia Loren  
in: „EL CID“  
Engels met Spaanse tekst.  
In Cinemascope - In Kleuren!  
Fls. 2.00 - 1.25 - Boven 18 jaar

Vrijdag 21 - zaterdag 22  
zondag 23  
Stathis Giallalis in  
Elia Kazan's produktie  
„AMERICA AMERICA“  
Engels met Spaanse tekst.

## „R O X Y“

Heden donderdag 20 aug. 7.00 en 9.00 n.m.  
Elizabeth Taylor  
Richard Burton in:  
„THE V.I.P.'S...“  
Engels met Spaanse tekst.  
In Cinemascope - In Kleuren!  
Fls. 2.00 - 1.25 - Boven 18 jaar

Vrijdag 21 - zaterdag 22  
zondag 23  
Jean Paul Belmondo  
Emmanuele Riva in:  
„LEON MORIN PRETRE“  
Frans met Hollandse tekst.



Haar onzichtbare charme kunt u ook krijgen met

## POND'S DREAMFLOWER TALC

Charmante vrouwen die talc gebruiken hebben iets speciaals. Je kunt 't wel niet zien — maar iedere man voelt het. Ze is uiterst vrouwelijk — heerlijk opwindend! En wat is haar geheim? Meestal Pond's Talcpoeder... een geheim dat u kunt delen! Pond's Talcpoeder geeft u een luxueus gevoel. Het is landolien verwerkt om uw huid zachter te maken... om u heerlijk koel en fris te houden. Zoals al die opwindend mooie vrouwen over de hele wereld, moet u ook dagelijks Pond's Talcpoeder gebruiken voor dat tikkeltje extra vrouwelijkheid.

Distr.  
Moises de Marchena & Sons



## Zepr praktische Schooletuis

LA BONANZA  
Punda - Otrabanda

## GROTTEN VAN WATO

Win een FIETS, AUTOPED of andere aantrekkelijke prijzen.

Uitslag Kleurwedstrijd 12 september.

Deelname mogelijk t/m 31 augustus.

Open: 9 - 12 v.m.  
3 - 6 n.m.

Tel. 49143.

## Te Huur Gevraagd

per 1 september aanstaande  
voor een NEDERLANDS GEZIN

# EEN COMFORTABEL WOONHUIS

(3 slaapkamers)  
op goede stand.

## N.V. PHILIPS ANTILLIANA

Tel. 35164 - 36222

## STICHTING SANATORIUM „HET GROENE KRUIS“

roept sollicitanten op voor de functie van

# ASSISTENT-HUISHOUDSTER

In het bezit van Mulo-diploma.  
Zij die 2 jaren huishoudschool plus vormingsklas opleiding hebben gehad, genieten de voorkeur.

Brieven te richten aan de directrice.

Voor beter zien en beter uitzien



## OPTICA SYLVIA

Kerkstraat 19



# PURINA NIEUWS

van

## HAGEMEYER-BAARDSE TRADING CO. INC.



Nieuw, I.C.P. voer geeft meer eieren — bij gelijke voerkosten per kip — op de proefboerderijen van Purina.

# DOOR-BRAAK IN EIER PRODUCTIE

Goed nieuws voor kippenhouders! De Purina proefboerderij heeft een werkelijke doorbraak weten te maken door de eier-productie te vermeerdere door middel van een nieuw soort voer. In nauwkeurige testen kreeg men gemiddeld 11 extra karton eieren per elke 1000 kippen, over de periode van een jaar, zonder dat de voerkosten hoger werden. Laat ons u eens verder voorlichten.

## HOGERE EIER-PRODUCTIE....

de reden waarom meer kenners met Purina voeren



neem voor airco altijd

# FRIGIDAIRE

- wereldberoemd merk
- de beste koeling
- gaat jaren mee
- doe NU uw voordeel! f. 60.— cadeau

VRAAG ALTIJD HET BESTE: **FRIGIDAIRE**

## C. WINKEL & ZONEN — WILHELMINAPLEIN



FRIGIDAIRE



## CURACAO

### Agenda

**DONDERDAG**  
**Tentoonstelling** — In het gebouw aan Pietermaaiweg 22 tentoonstelling van Venezolaa is speelgoed.  
**Donderdag:** Israelisch strijkkwartet in Recreatiecentrum Negropont.  
**Vrijdag:** Asiento: Filmstudiegroep: 19 uur: „Les jeux de l'amour" van Philippe de Brocard.

### Emmestad

**OS TELECOMMUNICATION**  
 Kantoor open: 07.00 - 18.30 - Tel. 2307; 15 8 (18.30) - 17 8 (07.00) M. E. Celestina - Tel. 0-43880; B. G. G. Tel. 2400.  
**PERSONNEL SERVICES**  
 Beeker, Van Chentlaan 2, Groot Kwartier - Tel. 0-43708; Voor pas-sage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Gotoecweg 20 - Tel. 0-11935; B. G. G. - Tel. 2400.  
**N.V. C.S.M.-SHIPS' AGENCY**  
 Kantoor open: 07.30 - 24.00 - Tel. 2551/2458.  
**ALLEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:**  
 00.00 - 07.30 - Tel. 2400.

## Burgerlijke Stand

**GEBOREN** — 13 aug.: Sixnela Helena Milagra Melfor-Scoop; 10 aug.: Garyl Deodato Pieters-Hooi; 13 aug.: Kerstin Steinhart-Buhr; 14 aug.: Violente Atanasia Justiana-Daal; 13 aug.: Judella Mariloushka Gieslene Vinck-Savala; 14 aug.: Melisa Janelle Diane Peters; 17 aug.: Rudolph Cornelis Elisabeth-Pelegrim; 16 aug.: Christin Antje Ziegls-Fehms; 14 aug.: Pamela Margret en Ingrid Adela Conner-Conner; 11 aug.: Edgar Arthur Gregorio Maria-Cleofa; 4 aug.: Archi Nicolas Rijna; 14 aug.: Sidney Raymond Hart-Keller; 12 aug.: Sislyn Susana Beaumont; 13 aug.: Hensley Wigbert Blanken; 14 aug.: Mirugia Calixta Halmeyer-Kronstadt; 13 aug.: Sonayda Aurora Cecilia-Martina; Shannon Wigbert Domacassé; 14 aug.: Valerica Agata Eusebia Maria; 15 aug.: Mikel Marius Antonio Jansé; 13 aug.: Errel Ramon Balorian; 13 aug.: Claudette Maria Koster-Hanst; Minanchela Maria de Jongh-Rog; Robert Benjamin Fenton-Woodley; 10 aug.: Junius Anthony Isenia-Paris; 30 juli Evelyn Seunda Jakobus-Doran; 14 aug.: Royston Eusebio Zimmerman-Mattheeuw; 15 aug.: Ivo Arthur Johannes Baptist de Caluwe-Rombout; 12 aug.: Carolus Hilario Concepcion-Martes; 16 aug.: Monique Petra Antoinette Maria Jilesen-Geurts.

15 aug.: Edsel Gregory Bertrand; 17 aug.: Everdine Juliana Firma; 16 aug.: Aswin Jacinto Francisco Ignacia; 17 aug.: Darryl Cornelis Maduro; 15 aug.: Natanael Arnulfo Simon; 14 aug.: Jacqueline Altagracia Winklaar-Tarazona; 16 aug.: Norwin Martinus Daal-Kooks; 15 aug.: Cyrillius Hilarious Riley-Jansen; 16 aug.: Lucia Irene Lavieset; 17 aug.: Rudolffus Martinus Lijffijt-Muijssoon; Egbert Pablo Boutisma-Kastablank; 15 aug.: Akel Fares Attaf-Vervuur; 17 aug.: Angelina Marie Aurora Strick-Flores; 15 aug.: Nasser Al Beher Baroud-Baroud; 6 aug.: Sharin Maria Rijschot-Leito.

**GETROUWD** — 18 aug.: Oswin José Paulina en Elna Crisalta Fraaij; Wilfred Lazaro Anselma en Stella Josefina Maduro; Frank Regino Curial en Luciana Forbed; Elio Joaquin Concin en Frida Maria Hosé.

Dat de Japanners de zaken breed gezien hebben, is reeds eerder gebleken. Een nieuw bewijs vormen de in totaal 75 km lange auto-

# T&D-Antillianen maken het best in Nederland

**WILLEMSTAD.** — Van de firma Thomassen en Drijver Blikemballagefabrieken N.V. vernamen wij het volgende:  
 De vijftien Antilliaanse werknemers zijn vrijdagavond 31 juli in goede gezondheid en in een beste stemming om ongeveer half acht Nederland'se tijd op Schiphol gearriveerd. Zij werden afgehaald en welkom geheten door de heren Kemps uit Deventer en Van Doosum uit Oss. Nog diezelfde avond is een groepje van vijf jongens, namelijk Pablo Adamus, Humfrien Stacie, Rafael Gomez, Godefride Aniceta en Domingo Pictoria, per trein doorgerisd naar Oss. De Deventer-groep is per bus naar Deventer gereeden, waar een rijstmaaltijd voor hen gereed stond. Na de maaltijd werden de jongens naar hun gastgezinnen overgebracht. In elk gezin werden twee jongens gehuisvest.

## Werk begonnen

De volgende dag hebben zij allen een regenjas ontvangen, terwijl maandagmorgen de jongens op het bureau personeelsvoorziening bijeen kwamen en hun werd meegedeeld welke werkzaamheden zij bij de firma moesten verrichten. Hierna volgde een excursie door de bedrijven. 's Middags vond een gesprek plaats met de bedrijfsarts. Dinsdag 4 augustus volgde de in-

troductie in de fabrieken en afdelingen en diezelfde dag nog zijn zij allen met het werk begonnen.  
 De Antilliaanse werknemers beginnen zich nu een beetje thuis te voelen. De ontmoeting en het contact met hun Nederlandse collega's is goed verlopen. Enkele jongens hebben reeds via het bedrijf een fiets gekocht om zodoende gemakkelijker en sneller naar de fabriek te gaan. Alle jongers verzochten de personeelschef hun hartelijke groeten te willen overbrengen aan ouders en kennissen op de Nederlandse Antillen. Tevens moest worden vermeld, dat zij het allen goed maken. Het ligt in de bedoeling van Thomassen en Drijver om zoveel mogelijk te trachten de Antilliaanse jongens middels hun personeelsvereniging bij diverse attracties en sportevenementen in te schakelen.

De volgende dag hebben zij allen een regenjas ontvangen, terwijl maandagmorgen de jongens op het bureau personeelsvoorziening bijeen kwamen en hun werd meegedeeld welke werkzaamheden zij bij de firma moesten verrichten. Hierna volgde een excursie door de bedrijven. 's Middags vond een gesprek plaats met de bedrijfsarts. Dinsdag 4 augustus volgde de in-

troductie in de fabrieken en afdelingen en diezelfde dag nog zijn zij allen met het werk begonnen.  
 De Antilliaanse werknemers beginnen zich nu een beetje thuis te voelen. De ontmoeting en het contact met hun Nederlandse collega's is goed verlopen. Enkele jongens hebben reeds via het bedrijf een fiets gekocht om zodoende gemakkelijker en sneller naar de fabriek te gaan. Alle jongers verzochten de personeelschef hun hartelijke groeten te willen overbrengen aan ouders en kennissen op de Nederlandse Antillen. Tevens moest worden vermeld, dat zij het allen goed maken. Het ligt in de bedoeling van Thomassen en Drijver om zoveel mogelijk te trachten de Antilliaanse jongens middels hun personeelsvereniging bij diverse attracties en sportevenementen in te schakelen.

De volgende dag hebben zij allen een regenjas ontvangen, terwijl maandagmorgen de jongens op het bureau personeelsvoorziening bijeen kwamen en hun werd meegedeeld welke werkzaamheden zij bij de firma moesten verrichten. Hierna volgde een excursie door de bedrijven. 's Middags vond een gesprek plaats met de bedrijfsarts. Dinsdag 4 augustus volgde de in-

troductie in de fabrieken en afdelingen en diezelfde dag nog zijn zij allen met het werk begonnen.  
 De Antilliaanse werknemers beginnen zich nu een beetje thuis te voelen. De ontmoeting en het contact met hun Nederlandse collega's is goed verlopen. Enkele jongens hebben reeds via het bedrijf een fiets gekocht om zodoende gemakkelijker en sneller naar de fabriek te gaan. Alle jongers verzochten de personeelschef hun hartelijke groeten te willen overbrengen aan ouders en kennissen op de Nederlandse Antillen. Tevens moest worden vermeld, dat zij het allen goed maken. Het ligt in de bedoeling van Thomassen en Drijver om zoveel mogelijk te trachten de Antilliaanse jongens middels hun personeelsvereniging bij diverse attracties en sportevenementen in te schakelen.

De volgende dag hebben zij allen een regenjas ontvangen, terwijl maandagmorgen de jongens op het bureau personeelsvoorziening bijeen kwamen en hun werd meegedeeld welke werkzaamheden zij bij de firma moesten verrichten. Hierna volgde een excursie door de bedrijven. 's Middags vond een gesprek plaats met de bedrijfsarts. Dinsdag 4 augustus volgde de in-

troductie in de fabrieken en afdelingen en diezelfde dag nog zijn zij allen met het werk begonnen.  
 De Antilliaanse werknemers beginnen zich nu een beetje thuis te voelen. De ontmoeting en het contact met hun Nederlandse collega's is goed verlopen. Enkele jongens hebben reeds via het bedrijf een fiets gekocht om zodoende gemakkelijker en sneller naar de fabriek te gaan. Alle jongers verzochten de personeelschef hun hartelijke groeten te willen overbrengen aan ouders en kennissen op de Nederlandse Antillen. Tevens moest worden vermeld, dat zij het allen goed maken. Het ligt in de bedoeling van Thomassen en Drijver om zoveel mogelijk te trachten de Antilliaanse jongens middels hun personeelsvereniging bij diverse attracties en sportevenementen in te schakelen.

# Roversbenden vinden gul paradijs in Nigeria

**LAGOS (DPA).** — „Leg uw geld maar klaar. U kunt er van nu af aan rekenen, dat wij elk ogenblik op uw deur kunnen kloppen om het te komen halen", aldus wordt in een brief aan de Nigeriaanse minister van Financiën, Festo Okotie-Eboh verklaard. De afzender van de brief is een der roversbenden, die in de laatste weken in oost-, midden- en west-Nigeria opereerden. Kooplieden van de hoofdstad van oost-Nigeria, Enugu, hebben reeds ondervonden, dat het geen loze bedreigingen zijn, die de rovers uiten. Ook zij hadden een dergelijke waarschuwing ontvangen. Deze bevatte ook de mededeling, dat het waarschuwen van politie of militairen „de zaken voor u nog veel erger zal maken". De kooplieden namen het zekere voor het onzekere en waarschuwen de politie niet. En enkele dagen later reden de bandieten, in enkele vrachtauto's, inderdaad voor. Zij haalden de winkels der kooplieden leeg en verzuimden niet hun ook van al hun geld te ontdoen, om vervolgens welgemoed weg te rijden.

De politie staat tot nog toe machteloos. Men vermoedt bovendien, dat de rovers vrienden in politiekringen hebben. Ook de Nigeriaanse regeringspers houdt zich met deze zaak bezig. Zij heeft de vraag gesteld hoe het mogelijk was, dat bandieten, die in vuurgevechten met de politie werden ge-

wond, door artsen in regeringsdienst werden behandeld, zonder dat hun enige vraag werd gesteld over de wijze waarop zij deze verwondingen hadden gekregen.

Het rijden met een auto over de wegen in het Nigeriaanse binnenland is een gevaarlijke zaak geworden. Automobilisten weten, wanneer zij een politiepost naderen, niet wat zij het beste kunnen doen: doorrijden, met de kans dat de post inderdaad door politiemannen is bezet, die hen voor rovers houden en dus beschieten, of stoppen, waarmee zij zich aan de mogelijkheid blootstellen om door als politieagenten verklede rovers te worden uitgechud. Zelfs de omgeving van de hoofdstad Lagos wordt thans door rovers onveilig gemaakt. Vermoede gestalten peddelen namelijk 's nachts in uitgehakte boomstammen, die als kano's worden gebruikt, door de lagunen van Lagos. Op een gegeven ogenblik worden de kano's aan wal gezet, waarna met pistolen bewapende rovers eruit sluipen. Zij overvallen de slapende bewoners van naburige behuizingen in hun slaap, houden hun een pistool onder de neus en dwingen hen vervolgens tot het afgeven van hun bezittingen. Op deze wijze is in het afgelopen kwartaal reeds tweemaal bij de te Lagos wonende correspondent van het Westduitse persbureau D.P.A. ingebroken.

## Trappenberg en Hernandez winnen overtuigend, 6-1, 6-0

### In halve tegen Haseth en Hose

(Van onze medewerker)

**WILLEMSTAD.** — In een weinig spannende tenniswedstrijd speelden gistermiddag op de banen van **Mundo Nobo Trappenberg** en **Oy Hernandez** om 'n plaats in de halve finale in het heren dubbelspel tegen het dubbel **Salas Sr/Salas Jr.** Het werd een regelmatige overwinning voor **Trappenberg/Hernandez** met 6-1, 6-0. Het dubbel **Salas Sr/Salas Jr.** faalde volkomen, waarbij vooral de jeugdige **Oscarito** geheel uit zijn normale

### Hopman v. Sprang naar Jamborette

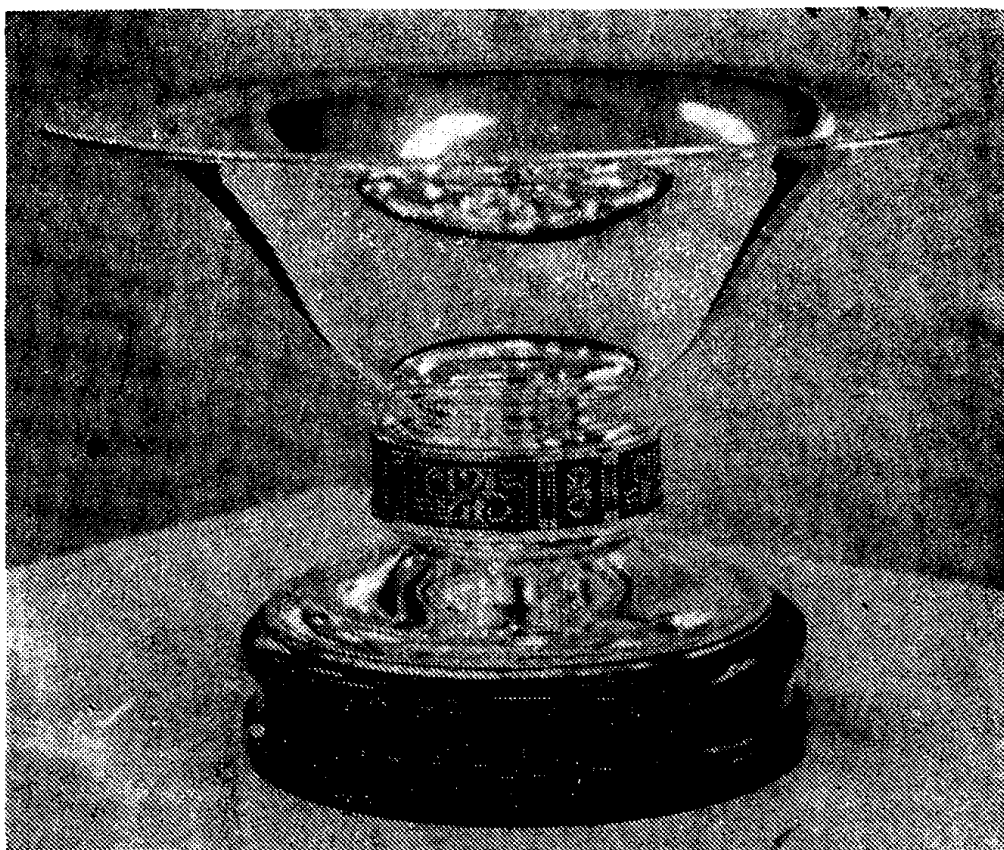
**WILLEMSTAD.** — Hedenochtend vertrok de heer H. A. van Sprang groepsleider-hopman van de Ludovicus Bertrangergroep te Santa Rosa per KLM-vliegtuig naar Paramaribo. De heer Van Sprang zal de staf van de Katholieke Verkenner op de jamborette Bigi Krocote vertegenwoordigen.

De katholieke verkenner hebben er niet aan deel kunnen nemen met een contingent vanwege het grootste Simadan-kamp op Brakreput, dat vrijdag jongstleden beëindigd werd. De heer Van Sprang zal in Suriname contact opnemen met de kampleiding, kennis maken met het verkennerleven aldaar en zo mogelijk contacten leggen met verschillende leiders en groepen.

## UGP sticht Ned. dochter

**AMSTERDAM (ANP).** — De Franse Union Generale des Petroles (U.G.P.) in Parijs heeft een Nederlandse dochteronderneming gesticht, de Unie voor Frans-Hollandse Petroleum Producten (Union France-Hollande des Petroles) N.V. in Rotterdam, zo blijkt uit het bijvoegsel van de staatscourant. Het maatschappelijk kapitaal van de nieuwe vennootschap bedraagt 1.1 mln, waarin de Franse maatschappij deelneemt voor f. 499.000. Zij stort haar aandelen voor in contanten.

Het doel van de vennootschap is de handel in, de raffinage en opslag van alle koolwaterstoffen en aanverwante producten. Verder het verwerven en exploiteren van alle roerende en onroerende zaken. De onderneming zal zich voornamelijk bezighouden met de invoer en de distributie van petroleumproducten, die worden aangevoerd van de diverse raffinaderijen, welke de moedermaatschappij in Europa bezit.



Zoals wij reeds eerder schreven heeft de Curaçaose ruitersportvereniging **Société Hippique Curaçao** een bijzonder fraaie zilveren wisselbeker ter beschikking gesteld voor de internationale ontmoeting met ruiters en amazones van de Venezolaaanse Club **Hipico de Caracas**, die op 11, 12 en 13 September op Curaçao plaats vindt. Op de foto is de beker te zien. De cup dient vijf maal achtereenvolgend acht keer in totaal te worden gewonnen, alvorens hij definitief bezit wordt van de vereniging.

**Nummerborden: zwart en geel**  
**WILLEMSTAD.** — De nummerborden voor voertuigen op Curaçao zijn voor 1965 als volgt: zwarte achtergrond met chromaat-gele cijfers. Zoals bekend geven de nummerborden tevens aan of de auto-belasting is voldaan.  
 — West-Duitsland zal Zuid-Vietnam een krediet van 15 miljoen Mark verstrekken voor invoer van noodzakelijke goederen voor levensonderhoud. In de afgelopen drie jaar bedroeg de Duitse ontwikkelingshulp aan Zuid-Vietnam ongeveer 95 miljoen Mark. (DPA)

## Surinamers in Amsterdam:

# „Discriminatie neemt openlijker vormen aan”

**AMSTERDAM (ANP).** — De 150 leden tellende Vereniging van Surinaamse Studenten te Amsterdam heeft in een brief aan het college van B en W van Amsterdam aangedrongen op maatregelen ter bestrijding van de volgens de vereniging in Nederland steeds meer openlijke vormen aannemende discriminatie op grond van de huidskleur.

De tekst van de brief luidt: „Discriminatie in Nederland gaat steeds meer openlijke vormen aannemen. Kleurlingen in het algemeen en Surinamers in het bijzonder worden hier aan beleedigingen in het openbaar bloot gesteld. Dat er in meer of minder bedekte vorm discriminatie tegenover (donker gekleurde) buitenlanders voorkomt, b.v. bij kamerverhuur en dergelijke is al voldoende bekend, maar discriminatie in openbare gelegenheden is een nieuw verschijnsel.

De zogenaamde feiten die men naar voren brengt, waaruit zou moeten blijken hoe Surinamers zijn, zijn niets anders dan een doorzichtige poging de houding tegenover de gekleurde mensen te rechtvaardigen. Het recente voorval in dancings op

## Met windbuks in buik geschoten

(Van een onzer verslaggevers)  
**WILLEMSTAD.** — Bij de Kinderen Zedenpolitie werd gisteren gemeld, dat enige dagen geleden een 14-jarige jongen een andere jongen van 11 jaar met een windbuk in de buik had toegebracht. Het slachtoffer werd na enige dagen uit het ziekenhuis ontslagen. Naar de juiste toedracht wordt een onderzoek ingesteld.

— Binnen enkele weken zullen 1.500 Chileense mijnwerkers in de kolonminnen in Noordrijn-Westfalen te werk worden gesteld. Zij hebben een contract van drie jaar getekend. (DPA)

Thans op Curaçao..... het nieuwe model van 122S van

# VOLVO

Serie 120

Dit meesterwerk van Zweeds fabrikaat staat vanaf vrijdag 21 augustus a.s. tentoongesteld in de showroom van Isa Sales & Agencies, Schottegatweg Oost 229.

## WEST - END

Donderdag 7.00 en 9.00p.m.

De film die zich afspeelt in het vermaarde mondaine, vrolijke Reno

"FIVE AGAINST THE HOUSE" (5 CONTRA LA BANCA)

Guy Madison en de mooie Kim Novak - Kerwin Mathews  
 Zeer emotioneel, iedereen moet het zien.

f 1.50 - f. 0.90

Met tekst.

Boven 18 jaar.

# PHILIPS MONITRON 500 TELEVISION

Model C 63 — The Bridlewood

\* Automatic T.V. Features of future today.  
 \* Automatic Brightness  
 \* Automatic contrast  
 \* Monitronic Circuit stabilizer  
 \* Visimatic Picture Lock  
 \* Memomatic tuning  
 \* True high fidelity sound from two Novo Sonic Duo-cone speakers  
 \* 41 Effective tube functions. Frame grid tubes  
 \* „Sound Off" muting switch  
 \* Push button control panel  
 \* Furniture crafted cabinets in Swedish Walnut and Mahogany.

Model C 63 — Price CASH F. 640.—

Also available on easy terms.

MARCHENA, MORON & CO. N.V.

Heerenstraat 23 — Handelskade 9A — Breedestraat 68-70 (O)

Speciale aanbieding: Vitrage  
 90 cm breed; 90 ct. per meter.

Uitverkoop: Staande lampen f 15,75

N.V. MEUBELINDUSTRIE

HOLLANDIA

Saliña en Rio Canario

FISHER amplifiers  
 LA BONANZA - PUNDA

## Vader komt zijn plichten niet na

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD.** — Een vrouw verzogde zich gisteren bij de politie wegens het feit dat de vader van haar zes kinderen zijn verplichtingen niet nakomt. Ofschoon, aldus de vrouw, de man rondrijdt in een grote wagen, geeft hij haar per week slechts f. 37.50 voor het onderhoud van de kinderen. De zaak werd voor verder onderzoek voorgelegd aan de Kinderbescherming.

## Dader steekpartij werd ingesloten

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD.** — In aansluiting op het bericht van gisteren dat een 20-jarige jongen door een onbekende met een mes was gestoken, kan gemeld worden, dat de dader inmiddels is aangehouden en ingesloten.

## Verkeerszondaars

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD.** — Bij een technische controle die gisteren werd gehouden werden 26 personen geconvicteerd wegens 30 strafbare feiten. Daarvan hielden 9 verband met een ongeduldige voertrein en vijf met een dito handrem. Vijf auto's werden overgebracht naar het kamp op Rio Canario.

In totaal maakte de politie gisteren 54 processenverbaal op, waarvan 5 wegens overtreding der maximumsnelheid. Voorts waren er 4 aanrijdingen met een totale geschatte schade van f. 400. De politie verleende 17 maal assistentie en sloot 3 personen in, namelijk 2 wegens openbare dronkenschap en een wegens mishandeling met een wapen.

## BC bij Martijn

(Van een onzer verslaggevers)

**WILLEMSTAD.** — Vanmiddag bezocht het Bestuurscollege van Curaçao de filialen van de firma E. & G. Martijn.

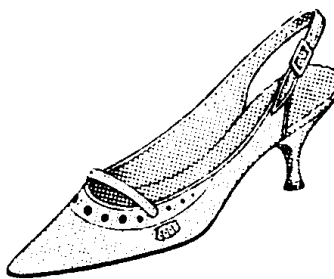
GEVRAAGD:

## VERKOPER

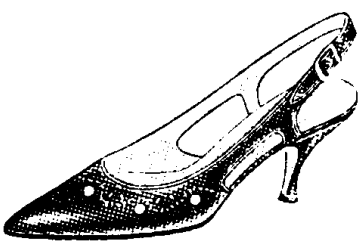
voor fotografische en elektronische artikelen. Ervaring op dit gebied strekt tot aanbeveling. Ook gegadigden met belangstelling voor fotografie en electronica kunnen in opleiding worden genomen.

Aanmelden winkel Heerenstraat.

# EL GLOBO



fl. 9.95

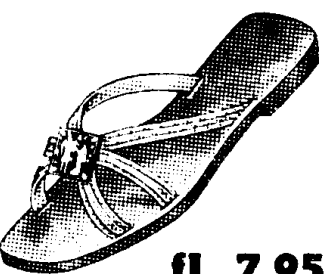


fl. 12.95

## Bata

Tevens uitgebreide collectie SANDALETTES

v.a. 7.95



fl. 7.95

## Bata

BATA — Madurostraat  
 BATA — Breedestraat (O)  
 BATA — Rio Canario  
 BATA — Bonaire  
 BATA — Aruba, Nassaustraat



# Tom Poes en de Grootdoener



5131. — Professor Sickbock had heer Bommel naar zijn werkruimte gevoerd en hem daar op een tot dat doel ingerichte stoel vastgesjord. „Verschoon mij”, sprak hij op aangename toon. „Het lijkt een weinig ruw: doch zacht heelmeeesters maken stinkende wonden. Dat zult ge met mij eens zijn.” „Mps”, prevelde heer Ollie. Hij sloeg de ogen op en staarde lodderig naar Sickbock, die een eigenaardig instrument ter hand nam. „We gaan thans”, zo hernam de geleerde, „een kleine ingreep in uw schedel doen. Wees niet bevreesd; het uitschakelen van uw initiatief-centrum kan door middel van deze vibrator volkomen pijnloos geschieden.” „Oempp...” stamelde heer Bommel, „w-waar b-ben ik?” „Dit uitschakelen nu”, vervolgde de ander, „is nodig; dat zult ge met

me eens zijn. Want de bedrijvigheid van Verstulvers fac totum duurt voort, zolang zij het prikkels geeft. Is dat duidelijk?” „Nee!” riep heer Ollie met overslaande stem. „Maak me los!” „Aanstonds”, besloot zijn gastheer. „Ik wil u nu eerst met dit instrument bestralen om u geheel en voorgevoed tot rust te brengen. Eerst dan zal ik de gelegenheid krijgen om mij aan de studie der panstropen te wijden. Blijft u dus eventjes ontspannen zitten: het is zo gebeurd...” „W-waar b-ben...” klik”, galmde de robot, die niet ver van daar met onzekere trad de schaapskool naderde. „Ik... klik... ik... klik... waarbennik...” „Hij praat weer”, mompelde Tom Poes. „Dat betekent, dat heer Bommel is bijgekomen. Ik moet opschieten...”

# ERIC DE NOORMAN — DE EERLOZE KRIJG

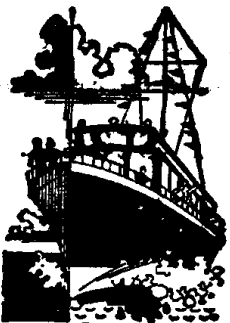
132-66. „Ik dacht dat je verdronken was, koning”, stamelt Hengist, alsof dat hem verontschuldigt. „Ja, dat dacht je”, knikt Eric, „maar er moet veel gebeuren voor de Noorman zich door een Sakser laat verdrinken, dat zie je nu. Waar is je broeder Horsa?” „In de burcht”, mompelt Hengist met een hoofd-beweging, en Eric heeft moeite zijn verhuizing niet te tonen. „Dus dat is de reden, waarom de Sakser de burcht van de Britse vorst hebben aangevallen. Hoewel de Sakser eigenlijk de Britse vorst in zijn macht hadden, konden zij niets beginnen, omdat deze weer Horsa in zijn macht had. Maar, wat heeft dan de Britse aanvoerder belet het Saksenkamp aan te vallen? Op dat moment ontstaat er beweging onder zijn krijgers, die druk bezig zijn hun „Picten” uiterlijk te verwijderen. Dan ziet hij een klein troepje Britten naderen. „Wat is dat hier?” snauwt de voorste, kennelijk de Britse legeraanvoerder. „Wat zijn jullie voor: landlopers? Picten?” „Noren zijn wij”, antwoordt Eric, „en de bondgenoten van koning Vortigern, die nu tenminste zijn burcht weer uit kan. Dat moet je verheugen, heer aanvoerder, maar dat doet het niet en dat geeft te denken.” „Hoe meen je dat?” roept de Brit uit. „Ik meen, dat we je nou eens aan de tand moeten voelen”, snauwt Eric. „Je bent mijn gevangene.”



Wat biedt het KLM-Multi-Stopover-plan U?

Laat ons U dit nitleggen

TRAVELBUREAU  
BONAIRE TRADING CO. (Curacao)  
Helfrichplein 5 - Telefoon 13663



**White Rock**  
POUR IT WITH PRIDE

“because White Rock  
“Diamond Sparkle”  
makes good drinks  
taste so much better!

BRITANIA INC.

Tel. 12878 - 12878



Bel: 11414 11434

Dry Canada

De beste!

Bestel heden nog!

CURACAO BEVERAGE BOTTLING COMPANY  
Salinja Tel.: 11434-11414

## Astma & Bronchitis

Moelijk ademhalen, kuchen, proesten en kortademigheid, te wijten aan herhaalde aanvallen van bronchiale astma en bronchitis, kunt u snel gemakkelijk bestrijden met versterkte MENDACO. Helpt u snel als u ergens allergisch voor bent, ontspant de luchtpijpen en helpt het dikke en verstikkende slijm zich te verwijderen. Gewoonlijk vergemakkelijkt het 't ademen, halen snel, bedaart het 't hoesten en doet u uiteraard beter slapen. MENDACO is verkrijgbaar in de bo-  
vaca, Hej kan U ook helpen!

Fondu-borden en schotels  
diverse dessins  
LA BONANZA PUNDA

PAS ONTVANGEN!  
moderne zitkamerstellen  
zeer voordelig in prijs!

**EUROPA**  
Breedestraat 3 (P)

LIQUIDATIE-UITVERKOOP  
van  
**handgeborduurde tafelkleden**  
voor HALVE PRIJS.  
ZE MOETEN ALLEMAAL WEG!  
DAVID KARTER'S WINDMILL  
Heerenstraat

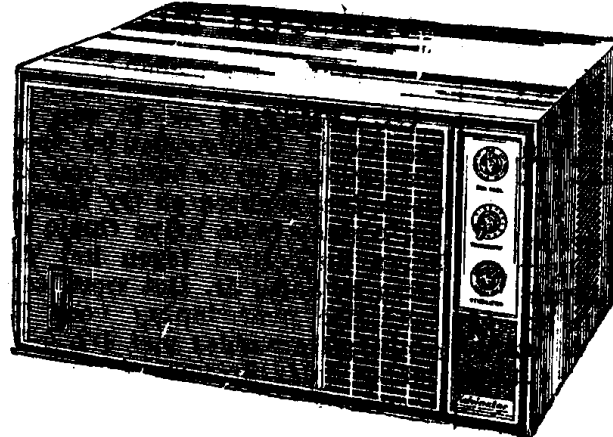
STELT U EENS VOOR....  
UW KANS IS  
**1 OP 10**  
WANT....



Bij aankoop van een KELVINATOR airconditioner krijgt EEN op de TIEN koper het door hem gekochte model GRATIS.



Profiteer hiervan profiteer  
**Kelvinator**



AIRCONDITIONERS

garanderen U

- \* Een ideale temperatuur
- \* Verse en zuivere lucht
- \* 10.800 BTU

KONTANT....F. 500,-

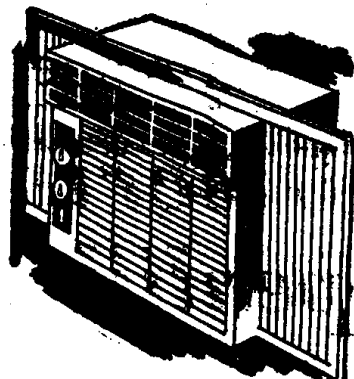
Op afbetaling ..... F. 600,-  
Aanbetaling ..... F. 100,-  
Voorts per maand ..... F. 50,-

**Kelvinator**

Heerenstraat 23 — Handelskade 9  
Breedestraat 68 — 70 (Otrabanda)

VOOR:  
HOGERE KOEL CAPACITEIT  
LAGERE STROOMVERBRUIK  
LANGERE LEVENSDUUR

MARCHENA, MORON & Co. N.V.



neem geen risico bij het  
aanschaffen van een airco  
koop de beste....neem CROSLEY

Pluspunten, waarom CROSLEY toonaangevend is...

- + eenvoudige installatie;
- + past in ieder raam door uitschuifbare panelen
- + grote reservecapaciteit door bijzondere ventilatieconstructie door meer koelkracht!
- + grote bedrijfszekerheid door degelijke motor en carrosserie constructie
- + stijlvolle vormgeving; past in ieder interieur- een sieraad in uw slaapkamer
- + minimum aan onderhoud; schoonmaakbeurten kunnen eenvoudig worden door ingenieuze uitschuifconstructie.
- + minimum aan storend geruis - geluid-absorberend front
- + laag stroomverbruik.

Komt u eens praten met een onzer verkopers over de grote voordelen van de wereldbekende CROSLEY airconditioners en laat u voorlichten over de bijzondere voordelige CTC betalingscondities.



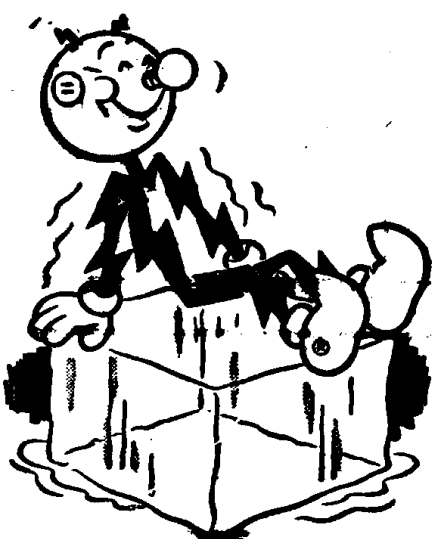
SALINJA  
PUNDA  
OTRABANDA

VOOR

KWALITEIT  
RUIME KEUZE  
ELKE BEURS



# 3 maanden fl. 20,- vrij stroom voor Uw airco



indien U zich in de maanden **augustus en september '64** een **airconditioner** aanschafft en als aircoverbruiker op ons net wordt aangesloten, geeft de **O.G.E.M.** U gedurende 3 maanden een korting van fl. 20,- p. maand op Uw airco-stroomrekening... Deze aanbieding geldt voor diegenen die nog nooit eerder airco-verbruiker geweest zijn, of voor hen die wel aircoverbruiker zijn maar nu meerdere toestellen laten aansluiten!



IT'S COOL

Vooruitgang is niet tegen te houden, ook in Uw huis niet. Vraag of het gaat U tóch op airconditioning over en wilt ook U genieten van de mogelijkheden hiervan.

We weten echter maar al te goed hoe het in de meeste gezinnen toe gaat, steeds wanneer U van plan bent op airconditioning over te gaan komt er weer iets tussen.

Maar deze kans om drie maanden vrij stroom te kunnen gebruiken mag U eenvoudig niet voorbij laten gaan. Het helpt U in ieder geval over de eerste aankoopkosten heen.

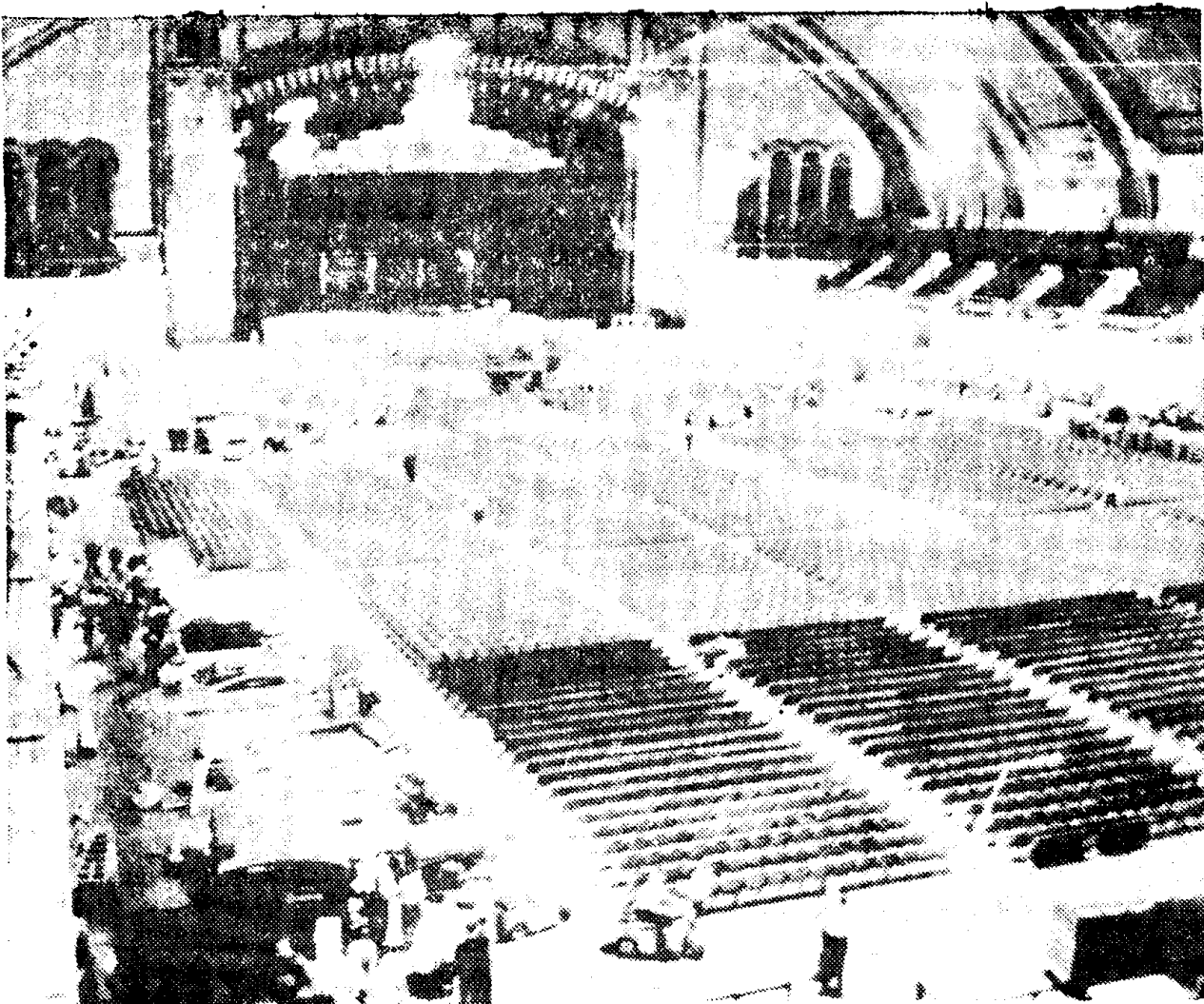
Ga Nu over op **AIR CONDITIONING**  
het wordt warmer  
dan U denkt!

Dit aanbod geldt uitsluitend voor toestellen die in woningen worden geplaatst

Voor alle inlichtingen:

N.V. O.G.E.M. tel: 23310





Dit is een overzicht van de grote zaal in Atlantic City, waar op 24 augustus de nationale conventie van de Amerikaanse Democratische Partij zal worden gehouden; de Convention Hall.

# Franse universiteiten schieten ernstig tekort

(Van onze correspondent)

PARIJS — Jongens in spijkerbroeken en meisjes in zwarte kousen verdrijven zich in rokerige cafés op de linkeroever van de Seine. Flarden van hun gesprekken vliegen in het rond. „Het hele experiment in een conservatief omdat er niets anders was... We moeten op de vloer zitten; omdat de collegezalen overvol zijn... De vis in de studentencafeteria's is niet altijd vers en reikt dikwijls..." Als er weer een vchtpartij tussen studenten en Parijse politie is komt de zaak weer in de aandacht van de buitenwereld, maar in academische kringen weet men het al jaren: de Franse universiteiten schieten tekort omdat zij te klein, te ouderwets en op wetenschappelijk gebied te arm geworden zijn. De betogingen die de Parijse politie nopen gebruik te maken van dat machtig wapen, de opgerolde cape, worden beraamd in dezelfde cafés waar vertwijfelde studenten hun dagen studierend doorbrengen omdat zij geen kamers of woonruimte hebben.

## Te klein, te ouderwets wetenschappelijk arm

De gemiddelde student is ervan overtuigd, dat de droeve omstandigheden, waaronder hij werkt, een gevolg zijn van het feit, dat president De Gaulle ten koste van alles een Frans kernwapen laat ontwikkelen, een kernwapen, dat — zo weet de gemiddelde student te vertellen — militair geen enkele betekenis heeft. Zeker, de Franse regering had misschien veel meer geld aan het onderwijs kunnen besteden. Maar er is ook zoiets als een geboortegolf, die de universiteiten heel overspoelt. In 1960 waren er in heel Frankrijk 27.600 studenten, maar afgelopen herfst hebben de universiteiten van het land 300.000 inschrijvingen aanvaard en het ministerie van Onderwijs verwacht, dat er in 1970 wel 500.000 tot 600.000 studenten zullen zijn.

Er is aan de Sorbonne geen enkele faculteit zonder klachten en wensen. De faculteit der rechten heeft in twee jaar tijd 8000 studenten meer gekregen. Er is een dependance onderweg. Al in 1961 hadden de collegezalen in deze uitbreiding gereed moeten zijn, maar het zal volgens de laatste ramingen wel tot het eind van 1964 duren voor de zalen gebruikt kunnen worden en zolang moeten de juristen van de toekomst hun onderwijs komen halen in loods en nood-collegezalen. Zelfs in de gangen van de faculteitsgebouwen worden colleges gegeven. Bij de faculteit der kunsten is de toestand al niet veel rooskleuriger. In twee jaar tijds is het aantal studenten van 5000 opgelopen tot 15.000. De collegezalen, die voor 800 studenten gebouwd zijn, herbergen er tegenwoordig 1200 en al om half acht hebben de meeste studenten zich in de banken genesteld om niet op de vloer of de trappen te hoeven zitten.

Tallose studenten beklagen, hun droef lot elke dag opnieuw. En het is waar, dat honderden studenten de man die een college geeft niet kunnen zien en nauwelijks kunnen horen, ondanks de luidsprakers, die men in collegezalen en gangen heeft opgehangen. Soms hangen van studenten rondom de lessenaar van een professor om er hun aantekeningen te maken. Bij de faculteit der geneeskunde hoort men ook veel klagen. Er zijn niet genoeg academische ziekenhuizen, er is een plan, voor totaal 23 universiteitsklinieken, „maar dat plan zal misschien pas over negentig jaar gereed zijn“, over negentig jaar gereed zijn“, merkte een derdejaarsstudent geneeskunde bitter op. En een studentengenoet voegde daaraan toe: „Dit jaar zullen ongeveer duizend artsen afstuderen zonder dat zij ooit een patiënt van dichtbij hebben gezien.“ Dit is een klacht, die al door een der studentenorganisaties de wereld is ingeslingerd.

### Slecht eten

De studentenorganisaties wijzen op de begrotingscijfers. Voor 1964 is 6,9 procent meer geld uitgetrokken voor het universitaire onderwijs, terwijl het kernonderzoek 51 procent meer, het onderzoekingswerk ten behoeve van de strijdkrachten 80 procent meer, en het werk op het gebied van de ruimtevaart 275 procent meer

Niet alleen de studenten klagen. De hoogleraren en lectoren, kortom de gehele wetenschappelijke staf van vrijwel elke universiteit in Frankrijk, klagen even hard mee. De vakorganisaties van academische onderwijskrachten beschuldigen het ministerie van Onderwijs van kwade trouw en bedrog. De fondsen, die de universiteiten ter beschikking zijn gesteld liggen 14 procent lager dan het minimum, waarover een commissie van professoren en ministerie-ambtenaren het eens geworden was.

### Mislukte academici

Frankrijk zal opgescheept worden met een generatie van tot mislukken gedoemde academici. Aan beloften hebben wij niets, er moet nu direct iets gedaan worden. Als dat niet binnen twee maanden ook niet daadwerkelijk gebeurt, zullen zij een nieuwe universitaire saking beginnen en die zal dan niet voor een dag of een maand, maar voor veel langere tijd worden afgekondigd, waar schuwde de voorzitter van een van de gematigde studentenbonden. Het ministerie zwijgt en de politie treft haar voorbereidingen. Men is zich ervan bewust, dat de studenten van Frankrijk „geladen“ zijn en zoeken naar middelen, waarmee zij hun grieven zo sterk onder de aandacht van de buitenwereld kunnen brengen, dat er wel iets groots gedaan zal worden. Frankrijk wacht op hetgeen gebeuren gaat. „Het zal iets anders worden dan rellies met de politie“, zei een organisator van een studentenbond. Wat? „Wacht maar af...“ was zijn antwoord.

De Koninkrijksluchtlijn begint op Aruba of Curaçao en eindigt op Schiphol, de luchthaven van Amsterdam. Naast het oude Schiphol verrijst een nieuw, waaraan hard wordt gewerkt. De werkzaamheden vorderen gestaag, en iedereen, die aankomt, kan dat zien. Op de voorgrond het 9 verdiepingen hoge gebouw van de N.V. Luchthaven. Daarachter het stationsgebouw, rechts de vloer van de vertrekhal (1e verdieping). Een enorm complex voor een enorme luchthaven, waaronderdoor de trein zich voortaan zal spoeden van Amsterdam naar Den Haag, tenminste als de Spoorwegen gebruik maken van de tunnel, die er zeker komt.

# In zuiden breekt over koning Willem I milder oordeel baan

(Van onze correspondent)

BRUSSEL — Nog altijd vindt men in de Belgische geschiedenisboekjes-voor-schoolgebruik met moeite één goed woord voor Willem I der Nederlanden. Zeer verwonderlijk is dat niet. De „erkende“ schoolboekjes putten hun stof uit werken van Waalse geschiedschrijvers, die door het officiële België als gezaghebbend werden erkend. Sterk Frans georiënteerd, konden die historici de politieke vereniging van Noord- en Zuid-Nederland slechts als een mésalliance beschouwen. September 1830 werd door hen aangevoeld als de bevrijding van een juk.

## Maar schoolboekjes nog onvriendelijk in België

In een dergelijk schoolboekje, bestemd voor leerlingen van het 4e lagere leerjaar, wordt de volgende versie gegeven: „Willem I was nu onze koning. Hij was een Nederlander. Voor de Belgen roelde hij niet veel. De mooiste posten gaf hij aan de Nederlanders. Dat beviel de Belgen niet. In Nederland waren de meeste mensen protestant. De Belgen waren katholiek. Ze wilden eigen schoten. Die kregen ze niet. Anderen wilden mee regeren. Ook dat mocht niet. Wel gaf de koning een beetje toe, maar niet genoeg. Onze mensen bleven kwaad op hem. Franse opvoermakers stookten het volk op. Ze wilden ons landje weer aan Frankrijk hechten. Te Brussel brak de omwenteling los. Uit andere steden stroomden vrijwilligers toe. Samen verjoegen zij de Nederlanders. België was nu vrij en onafhankelijk.“

In een „lezing“ wordt weliswaar toegegeven dat Willem I grote werken deed uitvoeren, schepen en fabrieken bouwen. Maar onmiddellijk wordt eraan toegevoegd: „Spijtig dat Willem I niet rechtvaardig regeerde.“ Over de ongeregeldeheden te Brussel: „De Belgen streden vol vuur voor de vrijheid. De Nederlanders werden ingesloten in het park. Na enkele dagen hard vechten gingen ze 's nachts op de loop. België was eindelijk vrij. Het land schonk aan de dappere strijders een ereketen.“

De versie in dit boekje is wel zeer gematigd, want wij hebben destijds op de schoolbanken veel strafreken kost te verwerken gekregen. Ons werd b.v. nooit voorgedragen dat Willem de economische expansie van het Zuiden krachtig in de hand werkte en dat in de 15 jaar van zijn regering veel meer wegen werden aangelegd en verbeterd dan onder Oostenrijks en Frans bewind samen. Evenmin werd toen gezinspeeld op de grote Franse invloed op de subversieve beweging. Het oprepteggevecht aan de Brusselse warande werd beschreven als een epos van klassieke grootsheid en nergens werd vermeld dat een jaar nadien het Belgische leger door de Nederlandse kroonprins Willem te Hasselt en de Leuven op de vlucht werd gejaagd, zodat het toen meer dan tijd was dat een Frans expeditieleger opdaagde...

### Hollands tijdvak

Opvallend is inmiddels dat de jongste jaren in België studies worden gepubliceerd over wat genoemd wordt het „Hollandse tijdvak“, die een veel positiever kijk brengen op die kortstondige jaren van de vereniging en die ook Willem I in een ander licht plaatsen. We denken hier b.v. aan het werk van de gouverneur van Belgisch-Limburg, dr. Roppe, over koning Willem; aan dr. Picard in zijn „Geschiedenis van de Vlaamse en Grootnederlandse gedachte“ en aan de recente studie van Henri Bernard, professor aan de Koninklijke Militaire School te Brussel. „Terre commune, histoire des Pays de Benelux“. Zopas heeft ook de historicus Arthur de Bruyne in 'n Antwerps weekblad een stevig gedocumenteerd artikel reeks gepubliceerd over „Willem I en het rampjaar 1830“.

Hierin wordt Willem I beschreven als een man met een sterk karakter, in zichzelf gekeerd en uiterst zelfverzekerd. „Hij leefde zeer ingetogen, had geen behoefte aan luideruchtig vermaak, wensde alleen maar te kunnen werken. Gezellig was hij niet en zijn grote spaarzaamheid, ja zuinigheid stond wel zeer dicht bij gierigheid. Willem bezat heel wat hoedanigheden waardoor hij een groot koning had kunnen worden. Hij miste echter hetgeen de Duitsers Fingerspitzengefühl noemen: tact, lijnvoeligheid, handigheid“.

Nergens heeft Arthur de Bruyne aanwijzingen gevonden dat Willem bevooroordeeld zou hebben gestaan tegenover de Zuidnederlanders en de beste posten aan de Hollanders gaf omdat ze Hollanders waren. Maar psychologisch waren Noord en Zuid niet op de politieke eenmaking voorbereid. Holland had twee eeuwen lang zijn eigen bestaan beveiligd zonder zich te bekommeren om de Spaanse of Oostenrijkse Nederlanders. De mensen in het Noorden waren geleerder en beschaafder en rijker dan die uit het Zuiden. Zij wisten het en lieten het als het paste ook gevoelen. De „Belgen“ daarentegen waren „wringers“, uiterst prikkelbaar tegenover vreemden en zeer wantrouwend tegenover alles wat van de vreemdeling kwam, zelfs tegenover uitmuntende hervormingen.

Bijzonder verdraagzaam was men noch in het Noorden noch in het Zuiden en iedereen meende grieven te hebben tegen de andere. De Hollandse garnizoenen in „België“ in de 18e eeuw waren niet populair geweest en Holland had de Schelde gesloten om de concurrentie van Antwerpen uit te schakelen. Maar ook het Noorden had zijn grieven: gedurende de laatste jaren van Napoleons bewind werden er in het Noorden „Belgische“ prefecten benoemd die zeer streng waren voor hun Hollandse onderhorigen en zeer kruiperig tegenover de keizer. Daardoor werden zij meer veratshuw dan de Fransen zelf.

### Niemand geestdriftig

Dit alles maakt, dat in het Noorden niemand geestdriftig was over de vereniging met het Zuiden, tenzij koning Willem zelf. In het Zuiden was er al evenmin van enig enthousiasme sprake.

In dat onaanbare psychologische klimaat moest Willem I „Holland“ en „België“ tot een eenheid smeden. Economisch blies hij zijn rijk wind in de zeilen, maar op andere terreinen stuitte hij op moeilijkheden die zodanig onverwacht en absurd waren, dat ze hem uiteindelijk ontmoedigen en verbitterden. Zijn eerste conflict had hij met de Vlaamse geestelijkheid die, aangestoot door mgr. De Broglie, een Frans edelman die bisschop van Gent was, weigerde de grondwet der Nederlanden te erkennen.

kennen: die grondwet waarborgde godsdienstvrijheid, wat volgens mgr. De Broglie voor een katholiek onaanvaardbaar was. Later slaagde Willem erin, een concordaat af te sluiten met Leo XII, maar daarmee botste hij op het stugge verzet van de Hollandse calvinisten en van de Belgische vrijzinnige liberalen.

Gesteund door Van Maanen (nog een boeman in de officiële Belgische geschiedschrijving) streefde Willem I er naar om in Vlaanderen het Nederlands, na bijna 3 eeuwen vreemde overheersing jammertijk in vervolg geraakt, weer te doen opbloeien als cultuurtaal. Hij verklaarde, dat Nederlanders tot enige officiële taal in Vlaanderen en te Brussel, maar daarmee haalde hij de bitsige vijandschap op de hals van de vertranste burgerij, die misprijding op het „Hollands“ neerkeek. Zo onwetend was het Vlaamse volk, dat het zich door de vertranste burgerij liet overhalen om een verzoekschrift aan Willem I te ondertekenen... tegen het Nederlands: de eenvoudige Vlaamse volksmens, door de band anaftabel, werd voortgehouden dat de verspreiding van het „Hollands“ een sluw middel was om het protestantisme te helpen verspreiden.

### Kroonprins

Te Brussel en te Luik hadden zich talrijke Franse politieke vluchtelingen gevestigd die droomden van de omverwerping van het Franse bewind en van een „restauratie“, waarbij België opnieuw bij Frankrijk zou worden ingelijfd. De Prins van Oranje, levenslustig, charmant, voortvarend en ijdel, die Hever te Brussel verbleef dan in het Noorden, ging veel om met die emigrés. Er werden dulle plannen gesmeed. De Bourbons zouden omvergoorpen worden en de prins van Oranje zou koning worden te Parijs. België zou hij „meebrengen“.

Willem, geprikkeld door de felle taal die in de (Franstalige) pers van het Zuiden werd gevoerd, trof maatregelen tegen sommige broedsprakerige journalisten. Nu kreeg hij zowel de liberalen als de katholieken tegen zich. Te Brussel braken ongeregeldeheden uit. De Belgische leden van de Staten-Generaal te Den Haag vroegen de koning de orde te herstellen, want het gepeupel begon te plunderen en bedreigde het eigendom van de burgerij. Maar Willem, ontgoocheld over alle tegenkanting die hij jarenlang in Noord en Zuid had ondervonden, aarzelde. Tenslotte zond hij de nog steeds populaire prins van Oranje naar Brussel, doch ook deze aarzelde en na schermutselingen trok hij zich uit de stad terug, liever dan de artillerie te laten aanrukken. Toen de koning uiteindelijk besloot tot drastisch ingrijpen was het te laat: de Europese diplomatie had zich tegen hem gekeerd en, om de zekere Fransen de weg af te snijden, haar kandidaat, Leopold van Saksen-Coburg op de Belgische troon geplaatst.

### Kind des tijds

Willem I der Nederlanden, aldus Arthur de Bruyne, is wellicht mislukt, precies omdat hij geen onderscheid wilde maken tussen Noord en Zuid. Wat, indien Willem zich eens de Verenigde Staten van Amerika tot voorbeeld had gesteld, met een sterk centraal gezag maar met voldoende decentralisatie om zeden en gebruiken, godsdienst, wensen en verlangens, gewestelijke en aardrijkskundige behoeften van beide deelstaten te eerbiedigen?

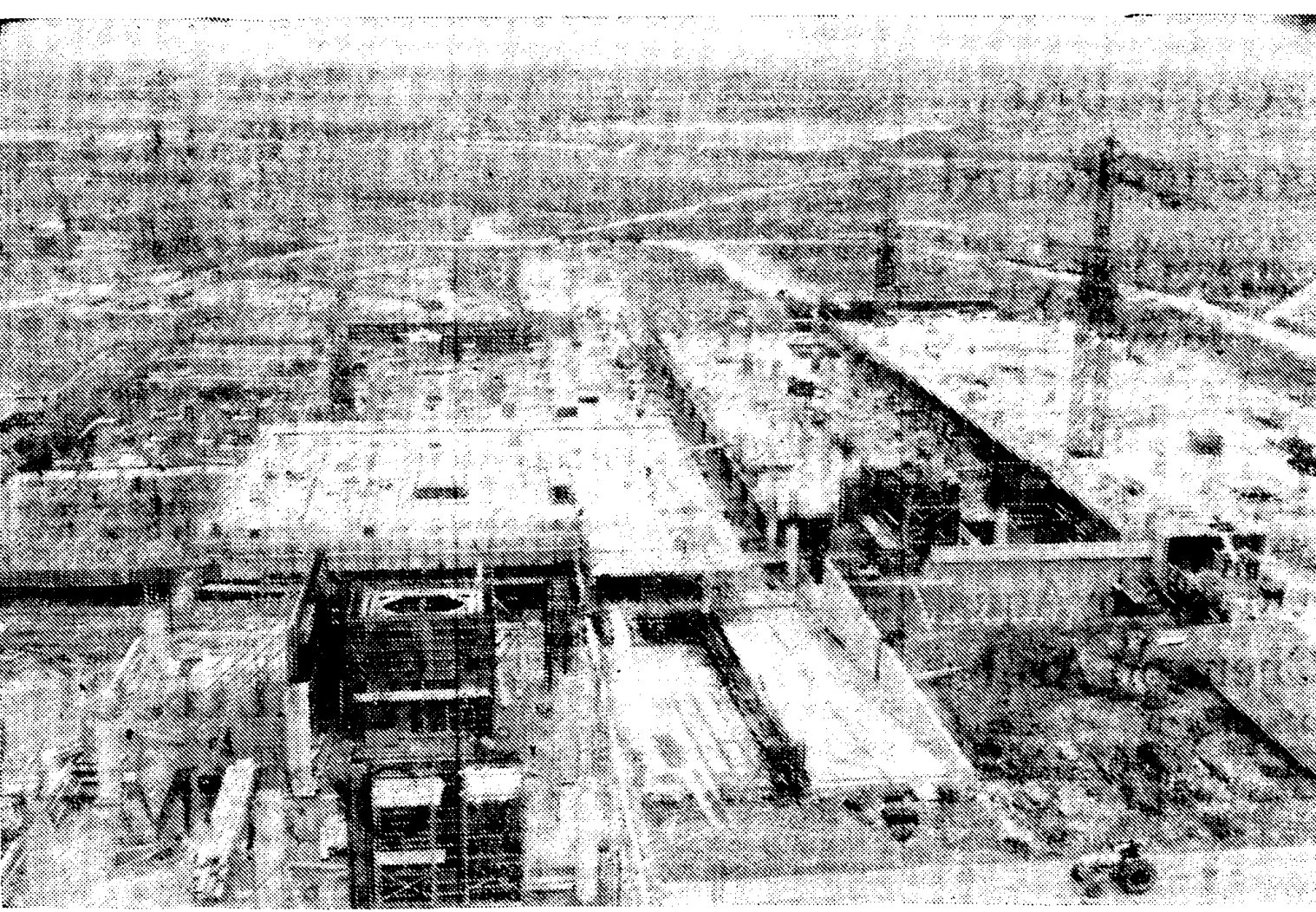
„Willem I, verstandig en eerlijk, was echter ook een kind van zijn tijd, hoe vooruitstrevend ook. Te modern voor mensen van het Ancien Régime en te conservatief in de ogen van de liberalen, kon hij niet anders dan aiten ontcoehelen. Door zijn kerkelijke politiek misnoegde hij protestanten en katholieken beiden. Door het benoemen van Nederlandstalige ambtenaren wekte hij de ontevredenheid der Franssprekende Belgen op. Door de Belgische nijverheid en de haven van Antwerpen zeer te steunen, werd hij impopulair in Holland. Hij wilde als koning noch Belg noch Hollander zijn, maar heel-Nederlander. Daardoor werd hij een grote „Eenzame“.

De geschiedenis laat zich nooit overdoen. Het heeft bijgevolg weinig zin, zich te verdiepen in de vraag, wat er van de Verenigde Nederlanden geworden zou zijn, indien Willem in 1830 dat verwarde oproer te Brussel had neergeslagen en Noord en Zuid de tijd hadden gevonden om naar elkaar toe te groeien. Of er dan — op Europees en op wereldvlak — een 1914 zou zijn geweest en een 1940. Wel mag van het geschiedenisonderwijs in Noord en Zuid worden verwacht, dat het met zijn voor sereniteit die gemeenschappelijke historische periode zou behandelen.

Daardoor wordt niet alleen de waarheid gediend, maar wordt meteen ook een bijdrage geleverd tot het verspreiden van een opbouwende Beneluxgeest.

## Russisch-Cubaans oceaanonderzoek

HAVANA (RTR) — Het Russische oceanografische onderzoeksschip „Academico Kovaliesky“ is in Havana aangekomen voor een gezamenlijke Russisch-Cubaanse expeditie om de zeeën rond Cuba te onderzoeken.



# Prinses Anne (14) zal vroeg trouwen en vorstin worden, zegt astroloog

LONDEN (UPI). — De enige dochter van koningin Elizabeth II van Engeland is 15 augustus 14 jaar geworden en volgens haar horoscoop, getrokken door een beroemde Londense astroloog, zal zij vroeg trouwen en koningin worden. De astroloog heeft vele gebeurtenissen in de Britse koninklijke familie juist voorspeld. Dus zal de blonde, blauwogen prinses, nu nog alleen maar geïnteresseerd in ponies en tennismuziek, misschien wel met een kroonprins trouwen.

### Kostschool

Zij kent er al een en wel de 18-jarige kroonprins van Zweden, Karel-Gustaaf. De jonge prins bracht drie jaar geleden een vakantie van twee weken door met de Britse koninklijke familie op haar Schotse buitenverblijf, Balmoral Castle. Hij oogste destijds de bewondering van prinses Anne met zijn bekwaamheid in het zeilen. Hij toonde haar hoe om te gaan met een catamaran (een soort vlot of dubbele boot) en speelde tennis met haar. Zij hebben elkaar onlangs weer ontmoet toen de Zweedse prins in Engeland was om zijn Engels bij te schaven en wat te zeilen. De prinses is nu weer met haar ouders, broers en broertjes naar Balmoral Castle gegaan na haar eerste jaar op een kostschool — de Benenden Boarding School in het zuiden van Engeland. Zij is de eerste dochter van een Britse sovereign, die haar voortgezette opleiding buiten de paleismuren ontvangt en naar verluidt is het experiment een groot succes. Zij lijkt aanzienlijk meer geïnteresseerd in de betere kringen verworven sinds zij naar de kostschool ging.

Op Benenden wijdt men bijzondere aandacht aan de goede manieren en de juiste houding. De meisjes leren er hoe zij bezoekers moeten ontvangen en onderhouden, hoe een souper te bereiden en te serveren. Ook geven zij feestjes voor minder bevoorrechte kinderen.

De meisjes moogen ook leden van het sterkere geslacht ontmoeten, maar altijd in aanwezigheid van een chaperone. Want Engelse meisjes uit de hogere kringen mogen nooit alleen met jongens uit tot zij hun debuut in de maatschappij hebben gemaakt, doorgaans op de leeftijd van 17 of 18 jaar. Nu Anne bovendien een prinses is, wordt er een scherper oogje in het zeil gehouden. Een rechercheur van Scotland Yard woont

op het terrein van Benenden en bevindt zich altijd op discrete wijze in de buurt van de prinses, zelfs als deze vergezeld wordt door andere meisjes of leerkrachten.

### Vriendjes

Thuis, in Buckingham Palace, kent zij veel jongens en ontmoet hen op gelijke voet tijdens vakanties in Balmoral in de zomer, in Sandringham, Norfolk, met kerstmis, of op Windsor Castle bij Londen met pasen. Laat in augustus of begin september: pleegt de Britse vorstin een groot feest op Balmoral Castle te geven. De zoons van familie en vrienden worden altijd uitgenodigd als gezelschap voor de prinses.

Onder de gasten waren meestal Guy Nevill, de 18-jarige peetzoon van de koningin en zoon van haar grootste vrienden, Lord en Rupert Nevill. Hij is lang, donker en knap van uiterlijk en prinses Anne mag hem graag. Na zijn universitaire studie wil Guy in de handel gaan. Dan is er prins Alexander, de 16-jarige zoon van ex-koning Peter van Joegoslavië. Ook prins Gwelf van Hannover, 16 jaar, is uitgenodigd. Op het koninklijk buitenverblijf bij Balmoral gaat het gemakkelijk toe. De koningin, de prins en hun kinderen en gasten houden picknicks in de

omgeving, en 's avonds wordt er gedanst of geluisterd naar muziek. Maar altijd zijn er rechecheurs in de buurt. Prins Charles en prinses Anne gaan ook veel uit met kleine groepen vrienden, die de koningin en prins Philip goed kennen. Zij gaan naar theater en bioscoop of naar huisfeestjes.

### Sportief

Prinses Anne is een uitstekende amazone en neemt deel aan wedstrijden op een van haar vier ponies. Zij is ook lid van de „Under-21 Club“, een afdeling van de „Royal Household Polo Team“, waarin prins Philip regelmatig uitkomt. Zij ontmoet er veel jongens en behaalt hen als haar gelijken.

De prinses lijkt zeer veel op prins Philip, haar vader, en is nu al langer dan haar moeder. Zij draagt haar haar korter en beter gekapt, gewoonlijk bijeen gehouden door een blauw lint. Zij speelt piano, verzamelt grammofoonplaten met tennismuziek, waaronder die van de Beatles en andere vocale groepen. Zij heeft ook al geleerd achter het stuur van een auto te zitten, maar tot dusver mag zij alleen op de landgoederen van haar moeder rijden, want de wet verbiedt personen onder de 17 jaar om op de openbare weg auto te rijden.



# Studie in Nederland en V.S.

## Lago schenkt Arubanen f. 105.000 voor studie

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Door de Lago Scholarship Foundation werden voor dit jaar 17 studiebeurzen verstrekt, waarvan 11 in Nederland en 6 in de Verenigde Staten. Voorts werden 29 studiebeurzen verlengd, waarvan 17 in Nederland en 12 in de Verenigde Staten. Hiermede is een uitgift van ruim f. 105.000 gemoeld. De Lago-bursalen zullen zondag tezamen met de Arubaanse bursalen van het „land“ en „eiland“ naar Nederland vertrekken.

### Met anderen naar Nederland

Vermoedelijk zal de groep begeleid worden door de gedeputeerde van Onderwijszaken dr. Gustavo Oduber. In het Cultureel Centrum wordt vanavond een afscheidsavond gehouden, waarvoor de gedeputeerde van Onderwijszaken de bursalen en andere studerende, alsmede familieleden heeft uitgenodigd.

#### Naar Nederland

Voor het schooljaar 1964-1965 werden door de Lago Scholarship

### Uitgever valse cheques gepakt

ORANJESTAD. — De 28-jarige man P.P.M. werd aangehouden en ingesloten, daar hij drie valse cheques, ter waarde van 100 dollar had uitgegeven. Enige tijd geleden had hij een chequeboek ontvreemd en getracht op de naam van de eigenaar hiervan zaken te doen. Direct optreden van de persoon aan wie de cheque werd aangeboden leidde tot de aanhouding.

### Berover dronken man gegrepen

SANTA CRUZ. — Vorige week werd te Santa Cruz gemeld, dat een man, die in kennelijke staat van dronkenschap verkeerde, van f. 140 was beroofd. In verband hiermede werden twee gebroeders, de 40-jarige R. D. en de 30-jarige O. D. aangehouden en ingesloten.

### Beursberichten

NEW YORK (RTR). — De New Yorkse effectenbeurzen verkeerde gisteren nog steeds in afwachting van de ontwikkeling der contractonderhandelingen in de Amerikaanse auto-industrie. De koersveranderingen bleven grotendeels tot fracties beperkt. De noteringen van de voornaamste autoaandelen waren vrijwel onveranderd. Ter beurze was men algemeen van opinie, dat de contractkwestie op vreedzame wijze geregeld zou worden. De berichten over bedrijfsleven en economie bleven van gunstige aard. Er waren onder meer enkele berichten over voorgenomen of werkelijke dividendverhogingen, verder een bericht dat de nieuwe orders voor duurzame goederen in juli met seizoensaanpassing een record hadden gevestigd. Ook werd bekend, dat het Amerikaanse bruto nationale produkt over het tweede kwartaal van dit jaar zijn expansie voortzette. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1331, waarvan 466 hoger, 578 lager en 287 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 4.160.000 stuks, de obligatieomzet 7.800.000 dollar.

AMSTERDAM (ANP). — Na een iets zwakkere opening trokken de koersen voor hoofdfondsen later aan, waardoor de slotkoersen weinig verandering te zien gaven vergeleken bij de slotkoersen van gisteren. Handel gering. Cultures en scheepvaartwaarden een weinig gemakkelijker, staatsfondsen onveranderd. REM-aandelen wat lager, Centrale Suiker Maatschappij op niveau van gisteren.

#### BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4 1/4 '59	91 1/8	Scheveningen	285	VD Grinten	965
Ned. 3 1/2 '47	80	KNSM	150 3/8	Indola	446
BNG 4 1/2	91 1/2	V. Ommeren	248	Thom Dr	695
BNG 5 1/4	98 1/8	Scheepv.	132 1/4	Interunie	203.50
N. Ant. 4 1/2 '59	—	Robeco	234	V. Sraay	321
N. Ant. '60 5.	93	HBU	244 3/4	De Vries	148
NHM	307 1/2	Ngombesi	224 1/2	Berkel Pat	217
Adam Rub	110 1/2	Brocades	790	Fokker	341 1/2
HVA	146	Cur. HM	183 1/2	N. Ant '62 4 1/2	710
AKU	460	Excelsior	212 1/2	Scholten Fox	500.00
Bergh	255	Heineken	437 1/2	Goldmines	600
Calve	972 1/2	Papier	283	Bredro Bouw	205 3/4
Gelder	161	Ketjen	834	Udenhout	150
Hoogovens	598 3/4	Overzeegas	376	Elmar	765 1/2
Mueller	285	Rott. Droogd	290 1/2	Nat. Ned	—
Philips	151.50	Stokvis	196	ANP Indices	573.9
Unilever	143.80	VNF	192 1/2	Intern. Conc.	339.4
Wilton	188	Zwanenberg	925	Industrie	140.6
Billion	435 1/2	Ant. Brouw	—	Scheep	229.8
Kon. Olie	164.20	Ant. Verf	95	Banken	162.4
KLM	63.00	Nefo	109.50	Handel	162.4
				Algemeen	401.9

#### BEURS VAN NEW YORK

Al Co	66 3/8	Dupont	263	Philips	54 1/4
Amerade	83 3/4	Westerns	43	Rep. Steel	46 3/8
Am T and T	70 3/8	Ford	52 3/8	Reynolds	44 5/8
Anaconda	45 1/2	Gen. Elec.	83 1/2	Royal Dutch	46 3/8
Bethlehem	58	Gen. Motors	94 7/8	Shears Robuck	120 1/4
Boeing	57 3/8	IBM	443 1/2	Shell Oil	47 1/2
Brit Am Oil	32	Int. Nickel	78 3/4	Sperry Rand	13 3/4
Can Pac.	43 5/8	Jones	82	Stand Cal	64 5/8
Cap Pil	32 3/4	KLM	167 8	Stand NJ	77 3/8
Chrysler	54 3/4	Monsanto	79 1/4	Tex Instr.	86 3/4
Col Gas	29 1/2	Nat Cash	80 7/8	20th Cen. Fox	24 1/4
Consol. El. Ind.	36 1/2	NY Cen.	49 3/4	US Steel	59
Douglas	29 5/8	Olie Math.	42 5/8	Westingh.	34 3/4
				Dow Jones	841.76

## ARUBA Agenda

#### DONDERDAG:

BIOSCOPIEN — Oranjestad: De Veer 8:30: Flame in the streets - 18 jaar; Rialto 8:00: A girl named Tamiko - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8:00: Follow the boys - 14 jaar; San Nicolas: Principal 8:00: The nutty professor - Alle leeftijden; Savaneta 8:00: Los valientes no mueren - Alle leeftijden.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewald: Paradera: Zr. Filicita: San Nicolas: Zr. Perpetua, San Pedro Hospital tel. 2200.

Botica — Oranjestad: Botica del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.



Foundation 17 studiebeurzen verstrekt. Hiervan gaan naar Nederland: Sieto Bisip (mech. eng.) John R. de Cuba (civil engineering), Franklin Dowling (mech. engineering), Raymond Dowling (chemie), Maria A. Eman (rechten), Hendrik Fuijooah (chemie), Ceasar G. Maduro (notaris), Raul Quilotte (mech. eng.) George Richard (mech. eng.), José D. Wernet (HBS-VI), Remigio A. Wever (hoteldirectie).

Naar V.S. Naar de Verenigde Staten gaan: Verna Beaujon (business adm.), Gerold Engelbrecht (chemie), Jacobo Geerman (mech. eng.), Dominico Quandt (electrical eng.), Roberto Rodriguez (electronic eng.) en Max A. Tappin (business adm.).

Gisteren werden door de Lago-bursalen de overeenkomsten gete-

## TOASTMASTERS HERDENKEN Zitting van Ver. Naties in Sociedad Bolivariana

ORANJESTAD — Op 24 oktober zal in vele landen, waaronder de Verenigde Staten, de dag worden herdacht van de oprichting in 1945 van de Verenigde Naties. In een bijeenkomst van de Aruba Toastmasters Club van 18 augustus werd besloten, dat de Aruba Toastmasters Club, de viering voor de eerste maal van deze dag op Aruba zal auspiciëren.

Voor dit doel werd een commissie gevormd, die de voorbereiding hiervan ter hand zal nemen, bestaande uit de heren Roberto Lopez Henri-

quez, Joop van Dijk, Erwin Oehlers, Frans Schuit en Morris Scaphos Jr.

De commissie stelt zich voor, bij deze viering in het bijzonder de schooljeugd te betrekken. De hoogste klassen van het Colegio Arubano en de Mulo-scholen zullen worden uitgenodigd om enkele vertegenwoordigers beschikbaar te stellen voor een gesceneerde „zitting“ van de Verenigde Naties. Een groot aantal hoofden van scholen heeft zich reeds bereid verklaard medewerking aan deze viering van „Verenigde Naties Dag“ te geven.

Het comité stelt zich voor de viering op de avond van 24 oktober te doen plaatsvinden in de grote zaal van Sociedad Bolivariana. Het bestuur van deze vereniging zal hiertoe worden aangezocht om haar medewerking te verlenen.

#### In stijl

De „zitting“ zal zoveel mogelijk in stijl worden gehouden, met vertegenwoordigers van twintig landen der wereld, een geroutineerde voorzitter uit de commissie, een secretaris-generaal, landenvetegenwoordigers, vertalers en adviseurs, welke naast alle scholieren zullen zijn. De talen waarvan op de zitting gebruik gemaakt zal kunnen worden zijn:

## Aanrijdingen, grote schade

SAN NICOLAS. — Op de verkeersweg naar San Nicolas, ter hoogte van Brasil, reed gistermorgen kwart over drie de bestuurder van een personenwagen tegen een lichtmast. Schade f. 2500. De bestuurder verklaarde, dat hij moest uitwijken voor een hond.

Een uur later reed ter hoogte van Savaneta de bestuurder van een personenwagen tegen een reclamebord. Schade f. 300.

Gistermorgen half tien verlieende de bestuurder van een personenwagen geen voorrang aan een andere personenwagen op het kruispunt Emanstraat/Hendrikstraat. Schade f. 1200.

## Aruba Yachtclub heeft statuten

SEROE COLORADO. — De statuten van de Aruba Yachtclub zijn bij landsbesluit goedgekeurd. Deze vereniging, die ten doel heeft de watersport te bevorderen, kan als gewone leden alleen personeel van de Lago of de Standard Oil hebben.

Reeds vele jaren worden op de Lago door deze vereniging boot races en watersportwedstrijden georganiseerd. Het bestuur bestaat uit W. F. Boerman, commandeur, vice-commandeur voor de zeilsport H. K. C. M. Eggers, vice-commandeur voor de motorboot sport mevrouw B. R. Frazier en secretaresse-penningsmeester mevrouw A. Rarick.

## 2 personen met windbuks geraakt

SANTA CRUZ. — Een vrouw, die gezeten was in een rijdende autobus te Santa Cruz, werd aan het hoofd getroffen door een windbuis kogeltje. Eveneens werd te San Nicolas een 13-jarige jongen aan het hoofd getroffen door een windbuis kogel. De schutters werden door de politie ernstig onderhouden en gewezen op de mogelijke gevolgen van het schieten met een windbuis. Zij zullen de dokterskosten moeten betalen.

## ARUBA Agenda

#### DONDERDAG:

BIOSCOPIEN — Oranjestad: De Veer 8:30: Flame in the streets - 18 jaar; Rialto 8:00: A girl named Tamiko - 18 jaar; Santa Cruz: Aurora 8:00: Follow the boys - 14 jaar; San Nicolas: Principal 8:00: The nutty professor - Alle leeftijden; Savaneta 8:00: Los valientes no mueren - Alle leeftijden.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr. Ewald: Paradera: Zr. Filicita: San Nicolas: Zr. Perpetua, San Pedro Hospital tel. 2200.

Botica — Oranjestad: Botica del Pueblo tel. 1253; San Nicolas: Botica San Lucas tel. 5119.

## Werknemers bij het gouvernement maken hun wensen kenbaar

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Een delegatie van de gouvernementsarbeiders, die in een onderafdeling van de OCTA georganiseerd zijn, heeft een bezoek gebracht aan gedeputeerde F. J. Tromp.

Dit bezoek was om kennis te maken en enige wensen naar voren te brengen. De gedeputeerde verzocht deze wensen schriftelijk kenbaar te

maken, hetgeen een dezer dagen is geschied.

Deze wensen omvatten o.m. het vaststellen van een 40 uren werkweek; het in leven roepen van een fonds voor medische verzorging voor gezinnen; het bestuderen van de mogelijkheden van een pensioenregeling; het vaststellen van premieën voor gevaarlijk werk; het invoeren van een eilandelijk spaar-fonds.

Intussen heeft de heer Julio Maduro vanwege drukke werkzaamheden als voorzitter van de onderafdeling bedankt en werd de heer Esteban Hernandez tot voorzitter gekozen.

**FUND OF FUNDS**  
Noteringen:  
15 aug. '63 \$ 11.51  
18 aug. '64 \$ 13.79  
IOS Deskundig beheerd. Grote spreiding. Fiscale voordelen. Gelder steeds beschikbaar.  
**INVESTORS OVERSEAS SERVICES**  
Smeel 160 Amsterdam tel. 020-2376081  
Schottegatweg (O) 52 - Telefoon 3632

## PEASANT SHOP

geeft t/m 25 augustus

**10% korting**

op alle contante aankopen

(in guldens).

Bezoek

## PEASANT SHOP

\* souvenirs (uit 52 landen)

\* geschenkartikelen

Nu ook open op

maandagmorgen.

Gisteravond keerde mej. Lydia Henriquez van haar verblijf in Miami en Jamaica, waar zij deelnam aan de uitverkiezing van Miss Universe en van Miss Caribic, op Aruba terug. Familieleden, vrienden en bekenden waren op het vliegveld aanwezig om haar te begroeten. Mej. Henriquez, nog een beetje vermoeid van alle ervaringen en reizen, verklaarde bijzonder dankbaar te zijn, dat zij Aruba heeft mogen vertegenwoordigen. Het waren onvergetelijke dagen en gebeurtenissen, waaraan zij met veel genoegen zal blijven terugdenken. Ongetuigd zal zij mej. Regina Croes (Miss Aruba) die Aruba zal vertegenwoordigen bij de uitverkiezing van Miss World te Londen niet alleen veel kunnen vertellen, maar ook vele waardevolle adviezen kunnen geven.

## Diefstal uit auto

PIEDRA PLAT. — Uit een niet afgesloten auto, welke geparkeerd stond te Piedra Plat werden een fototoestel, ter waarde van f. 135 alsmede een half lot van de loterij gestolen. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

## Statuten Aruba Atletiek goed

ORANJESTAD. — De statuten van de TOA Antilliana N.V. werden bij landsbesluit goedgekeurd. Het kapitaal van de NV, die op Aruba plannen heeft een zeepfabriek te bouwen, bedraagt f. 250.000.

Het doel der vennootschap is de fabricage van en handel in alle soorten zeep in vaste, vloeibare en poedervorm; cosmetica en toiletartikelen; was-, bleek- en detergerende middelen; wasmiddelen in de meest uitgebreide zin.

De machinerieën voor de zeepfabriek bevinden zich reeds op Aruba. Zij konden echter nog niet worden opgesteld, daar de beschikbare ruimte in het pand van de firma Ortiz aan de Fergusonstraat nog niet geheel klaar is.

## Statutenwijziging OGEM voorgesteld

ROTTERDAM (ANP). — Aan een op 2 september te houden buitengewone aandeelhoudersvergadering van de NV OGEM (Overzeese Gas- en Electriciteitsmaatschappij) zal een statutenwijziging worden voorgesteld, die o.m. de aandelencompres zal terugbrengen van nom. f. 250 tot nom. f. 25. Notering in eensgevend geld voor deze stukken is aangevraagd.

De mogelijkheid om aandelen op naam te stellen is in het voorstel beperkt tot een of meerdere bewijzen van veertig aandelen aan toonder. Met een eigenaar van aandelen op naam zal dan voortaan kunnen worden overeengekomen dat hem geen aandelebewijzen worden uitgereikt. Deze wijziging is aangebracht om de dividendbetaling aan houders van grote pakketten aandelen op eenvoudige wijze per bank- of giro-overschrijving te kunnen verrichten.

#### Centraal instituut

Verder is de mogelijkheid geopend om desgewenst gebruik te maken van de diensten, die een op te richten centraal instituut zal kunnen bieden, ter wille van een eenvoudige behandeling van aandeelbewijzen. Naast de klassieke aandelen aan toonder zullen dan aandelen aan toonder worden gecreëerd, die bestaan uit een mantel en een dividendblad, dat niet is samengesteld uit de gebruikelijke dividendbewijzen en een talon. Een op te richten rechtspersoon zal de gegevens van deze aandelen administreren. De

## Manchebo Beach kan bijna met bouw aanvangen

ORANJESTAD. — Bij landsbesluit werden de statuten van de N.V. Manchebo Beach hotel goedgekeurd. Deze N.V., met een maatschappelijk kapitaal van f. 300.000, werd opgericht door de heren H. J. Menne en F. Hamminga, beiden werkzaam als vliegers bij de KLM te Curaçao.

Het doel van deze N.V. is het exploiteren van een hotel op Aruba, dat gebouwd zal worden ten noorden van het Eagle strand. Dit hotel krijgt 40 dubbele kamers, voorts een koffiehuis, bar en voor de toekomst een zwembad. De plannen voor de bouw van dit hotel op Aruba zijn gereed, doch het uitwerken daarvan is stopgezet, totdat men zekerheid heeft, dat het Bestuurscollege de gevraagde erfpachtgrond voor dit doel beschikbaar zal stellen. De aanvraag hiervoor is bij het BC in behandeling.

## Leren Hollandse Schooltassen

vanaf f. 4,50

## LA CUBANA

(H. M. Arends)

Nassaustraat

## TAKE YOUR CAMERA TO..

Puerto Rico vacation

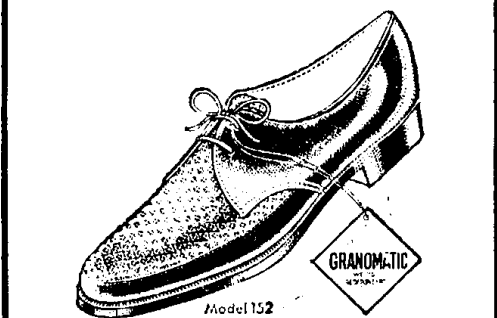
Save the fun on Kodak film

Neme Import Export Company

phone 1840-1775-1734

## GRANOMATIC

STANDAARD molière voor werk en school!



Sterke stappers...voor elke dag!

Maat 28-31 ..... f. 8,95

Maat 32-35 ..... f. 9,50

Maat 36-40 ..... f. 9,95

## HARTOG

Nassaustraat 99

Voor schoolschoenen

## DUNLOP banden

Wel beter Niet duurder

Agente voor Aruba:

Warenhuis Van der Ree N.V.

Oranjestad - tel. 1213

## NUMBER ONE STORE

Voor de schoolgaande jeugd. de grootste sortering kleding en schoenen.

Beste kwaliteit tegen de laagste prijzen.

Bij NUMBER ONE STORE is het IEDERE DAG UITVERKOOP.

## DE VEER THEATRE

presents  
Friday 21st, Saturday 22nd, Sunday 23rd. 8.30 p.m.  
THE MYSTERIOUS "DR. NO."  
in technicolor.

MEET THE MOST EXTRAORDINARY GENTLEMAN SPY IN ALL FICTION...

James Bond,

AGENT 007



With Sean Connery - Ursula Andress - Joseph Wiseman

f. 2,00 18 years up admitted f. 1,50

## NEFO EEN JAAR GROEI 2 1/4 x

Uitstaand kapitaal

1 Aug 1963 f. 13.200.000

1 Aug 1964 f. 30.000.000

DE NEDERLANDSCHE FONDSEN MIJ. NEFO N.V.

Herengracht 436, Amsterdam (c), Telefoon 231974

## Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba

maakt bekend dat op 15 september 1964 des voormiddags om 10 uur

OPENBARE AANBESTEDING

wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van het Water- en Energiebedrijf te Balashi voor het leveren van:

## WATERLEIDINGMATERIALEN

Bestek en voorwaarden zijn op het kantoor in de Watertoren

te Oranjestad verkrijgbaar.



# Door onkundige leiding bijna „free for all” in het Rifstadion

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Het is jammer dat, toen gisteravond de grote wedstrijd tussen Jong Colombia en Scherpenheuvel op het programma stond, er een bijzonder zwak leidende scheidsrechter, Lorian Leonora, was aangewezen om de wedstrijd te fluiten. Ongeveer vijf minuten voor het einde wees het scorebord 2-2 aan: elke partij de halve buit. Maar de stand bleef niet 2-2, want drie minuten voor het einde signaal verraste Ofilio Martina de uitgelopen doelman Bernadina van Jong Colombia met een hoogbal. Een normaal doelpunt, dat 3-2 voor Scherpenheuvel betekende. De spelers plus aanhang waren door het dulle heen van vreugde. Niemand tekende toen op een dramatisch slot, maar dat kwam en iedereen was verbaasd. Trainer Haseth, spelers en bestuursleden van Jong Colombia protesteerden bij de zwak leidende arbiter Leonora: geen Johan Leonora! De steeds nerveuzer wordende referee, die in eerste instantie het doelpunt al geldig had

verklaard, wist nu geen raad met zichzelf. Het doelpunt was ook goedgekeurd door de grensrechters, Eddie Schoop en Johan Leonora, want zij gingen — zoals de regels luiden — in het midden staan. Om niet in grotere moeilijkheden te geraken, gaf de arbiter de Jong Colombia-spelers te kennen, dat het doelpunt was afgekeurd. Toen nu Scherpenheuvel ging vragen, hoe de zaken eigenlijk stonden, antwoordde de arbiter, dat de wedstrijd met 3-2 gewonnen was. Het treffen werd tenslotte door de arbiter niet eens afgefloten. Tussen twee goed gebouwde politie-agenten, die enkele minuten na het incident kwamen opdagen, begaf de van streek geraakte Leonora zich naar de kleedkamer. Van de grensrechters Schoop en Johan Leonora vernamen wij, dat het doelpunt geldig was. Op de formulieren van Scherpenheuvel stond na afloop 3-2 en van Jong Colombia 2-2 ingevuld. Door de arbiter werden de formulieren van Scherpenheuvel in 2-2 gewijzigd, doch captain Johan Bodak tekende het invulformulier niet. Dus ra-ra-ra, hoe luidt nu eigenlijk de stand?

door de goedspelende Johan Bodak Meulens, Carlos Martinez of Ibbi Leonora werden gestopt.

## 2-0 en 1-2

Elf minuten na de pauze werd het legioen van Scherpenheuvel getraceerd op het tweede doelpunt van de avond. Parallel met de doellijn (links) sprintend, gaf Johan Gumbs een pracht van een pass weg aan Edwin Loran, die van nog geen tien meter verwijderd van het doel de bal onderschepte en met een strak schot doelman Bernadina kansloos sloeg: 2-0.

Toen Jong Colombia het hoofd in de schoot dreigde te leggen, zwepte Elsie Martina (de zwager) zijn clubgenoten tot het uiterste op. Hij kreeg loon naar werken, want drie minuten na het doelpunt van Loran, verraste Wilfred Constanza van ruim 25 meter afstand doelman Eisten met een laag flitsend schot: 1-2.

## Scheidsrechter onkundig

Het spel werd direct daarna rommelig. De onkunde van de heer Lorian Leonora bleek nu duidelijk. Hij liet veel te veel toe en op de koop toe ging hij na een genomen beslissing met de spelers hierover discussiëren. Het had tot gevolg, dat de spelers aan beide kanten privé-grievingen gingen uitvechten, dat men maar raak trapt en de grofste vuiligheden uithaalde. De heer Leonora vond dit allemaal best.

In de 16e minuut noopte Carlos Martinez doelman Bernadina tot actie te komen op een schuin schot. De bal werd met de vuisten in het veld teruggeslagen, vlak voor de voeten van de toestormende Gumbs. Scherpenheuvel, linksbuiten had toen maar inschuiven, doch knalde de bal ver naast het doel.

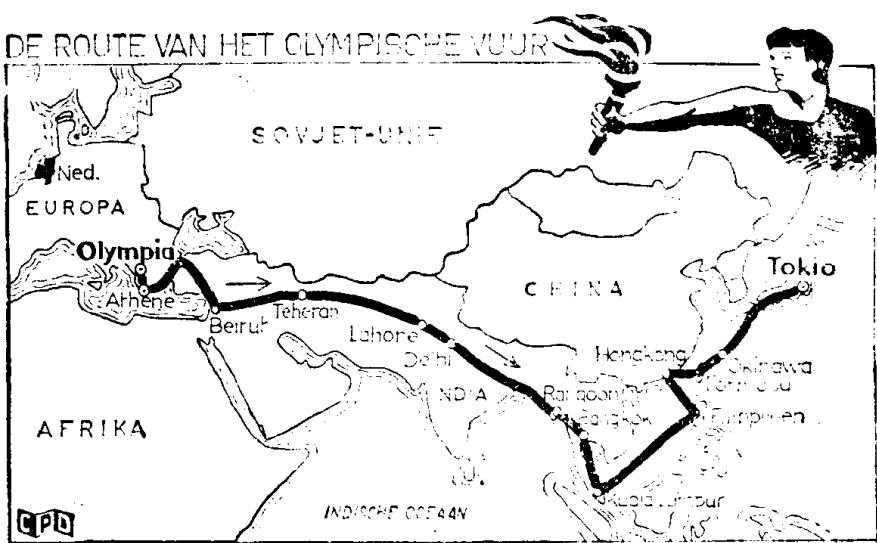
## Gelijkmaker

De tegenaanval van Jong Colombia was echter raak. Een doorbraak tussen Eric Martina, Oscalastica en Elsie Martina deed de achterhoede van Scherpenheuvel het hoofd verliezen. Tussen een kluiwen van spelers door zag José Constanza zijn kans schoon en schoot via de bovenlaft raak: 2-2.

Het spel liep daarna de arbiter totaal uit de handen. Hij nam de raarste beslissingen en moest steeds na: zijn grensrechters kijken of hij het goed had gedaan.

Zoals wij reeds eerder schreven, voorde Ofilio Martina drie minuten voor het einde het derde doelpunt voor Scherpenheuvel en wat daarna gebeurde was voor allen een raadsel, aangezien men niet weet of Scherpenheuvel met 3-2 heeft gewonnen of met 2-2 gelijk gespeeld. Vrijdag komen Veendam en Jong Holland tegenover elkaar te staan.

# Route olympische fakkel grootste uit de historie



routes zullen estafettelopers de fakkel naar het stadion in Tokio brengen. Op 8 oktober komt het olympische vuur in Tokio aan.

# New York Mets baden in overwinningsroes Philadelphia staat nu zes gave partijen voor

NEW YORK (RTR) — De „wonderlijke” New York Mets zetten gisteren hun overwinningsroes voort en behaalden hun vierde zege in successie. Een grand slam homer van Jim Hickman in de zesde inning bezorgde de Mets een 4-2 overwinning op de Pittsburgh Pirates in een reeks van drie partijen. Tracj Stallard sloot de Pirates acht innings lang uit, maar in de negende inning stak Bill Virdon een spak in het wiel van zijn shut-out-poging door een twee-run homer te slaan. Hickmans homer, zijn negende van het seizoen en de derde grand-slam van zijn carrière, werd geseoord ten koste van Vernon Law, die aan de hand van de Mets zijn eerste nederlaag in vijf partijen leed. Een menigte van 31.911 aanhangers was getuige van de zegetocht van de Mets, die dit seizoen niet zoveel overwinning achtereen hebben geboekt.

De kloplopers in de American League, de Baltimore Orioles, gingen gisteren in tien innings met 3-4 ten ondere tegen de Boston Red Sox. De nederlaag van de Orioles samen met de derde overwinning van de Chicago White Sox op de volgende New York Yankees met 4-2, deed de White Sox optrekken tot een halve partij achter op de eerste plaats. De Yankees bleven vier partijen achter. Baltimore had de stand in de achte inning gelijk gebracht, toen Jerry

Adair de eerste worp van reliever Dick Radatz in een triple omzette en vervolgens scoorde op een fly van John Owsino naar rechts. Carl Yastrzemski was de tiende inning begonnen met een single en ging vervolgens op een sacrifice naar de tweede honk. Toen jong Tony Horton de winst-brengende double ten koste van verliezende werper Harvey Haddix.

De terrein winnende White Sox trokken profijt uit een fout van de New York Yankees om twee onverdiende runs te scoren voor hun overwinning. Het was de vijfde zege voor de White Sox in zeven ontmoetingen met de Yankees, nadat zij tien partijen achtereen tegen die club hadden verloren.

De Detroit Tigers wonnen met 5-3 van de Los Angeles Angels. De overwinning, die op naam kwam van pitcher Joe Sparma, stelde de Tigers in staat de vierde plaats over te nemen.

Vic Davalillo sloeg drie runs in met een single in de derde inning, hetgeen de Cleveland Indians hielp naar een 6-4 zege op de Kansas City Athletics. Davalillo's single doorbrak een 2-2 impasse. De Indians laadden de honken vol met twee out op vier wijd aan Dick Howser, Leon Wagner en Tito Francona. Terwijl alle ren-

ners in beweging kwamen op een 3-2 pitch, jong Davalillo de bal naar right field, waardoor alle drie renners thuis kwamen.

Jim Kaat, met relief-hulp van Al Worthington, scoorde zijn 13e overwinning, toen de Minnesota Twins de Washington Senators met 2-1 versloegen.

## Phillies zes voor

Om terug te komen op de National League: De Philadelphia Phillies wonnen en de San Francisco Giants verloren, waardoor de Phillies nu met een voorsprong van zes partijen op hun naaste rivaal aan de kop staan.

Een twee-run, pinch-hit double van Wes Covington gaf in de achtste inning het sein voor een explosie van vijf runs, die de Phillies een 3-5 zege bracht op de Chicago Cubs. De Phillies naderen in de eerste helft van de achtste inning de stand op 41 gebracht door singles van Joey Amadio, Billy Williams en Ron Santo. De Phillies sloegen onmiddellijk terug met singles van Clay Dalrymple en Tom Lawton, waarna Covington voor een double zorgde en de stand op 6-5 bracht. Het kostte de kloplopers daarna weinig moeite om er nog enkele runs aan toe te voegen.

Frank Robinson en Chico Ruiz gingen de Cincinnati Reds voor in een 7-1 overwinning op de Giants, die hun vierde achtereenlopende nederlaag en de derde achtereen tegen de Reds leden. De Reds staan nu precies één partij achter de Giants op de derde plaats. De Giants speelden zonder Willie Mays, die zoals manager Al Dark mededeelde, voor een rustperiode is teruggetrokken.

In de tiende inning wist Nellie Fox te scoren, die voor de Houston Colts een 8-7 zege betekende op de St. Louis Cardinals. De Los Angeles Dodgers tenslotte bleven met 7-6 de baas over de Milwaukee Braves. Het was een zeer geflatterde overwinning als men bedenkt, dat de Braves na zes innings nog met 2-7 achterstonden.

# Is het 2-2 gelijk of wint Scherpenheuvel met 3-2

## Referee faalt volkomen

Dat een scheidsrechter een voetbalwedstrijd kan maken of breken, is gisteravond opnieuw duidelijk naar voren gekomen. En dit is te wijten aan het bestuur van de NAREFA, de associatie van scheidsrechters in de Ned. Antillen, dat steeds weer de fout begaat om zulke ongeschoolde referees aan te wijzen voor een hoofdklasse-wedstrijd en dan nog wel voor een wedstrijd als tussen Jong Colombia en Scherpenheuvel. Referees als Lorian Leonora behoren nu eenmaal niet thuis in een hoofdklasse-wedstrijd. Eerst moeten deze mensen een jaar lang in de junioren-afdeling hun kunnen tonen en tussengewijs opklimmen tot zij de top hebben bereikt.

De NAREFA heeft wel degelijk heel goede scheidsrechters in haar gelederen, als bijvoorbeeld Sigfried Hart, Vis, Johan Leonora, Jossy Martis, Eddie Schoop, Ezechiel Vos, Virgilio Tweebom en anderen, maar deze worden sporadisch aangewezen. Tot nog toe zijn Hart en Vis niet aangewezen om een wedstrijd te leiden. Het is nu werkelijk te hopen, dat de NAREFA stappen zal ondernemen, zodat in de toekomst betere referees worden aangewezen, want bij een slap geleids wedstrijd kan op het veld het aantal ongevallen onrustbarend groot worden. Nu is het wel zo, dat de CVB de spelers tijdens het spel verzekerd heeft. Maar de werkgever ziet zo'n swak niet op zijn weg k verschijnen en dan vraagt men zich af hoe het moet gaan als een weggever er eens genoeg van mocht krijgen om telkens weer met geblesseerde werknemers te worden opgescheept. De werknemer moet uiteindelijk toch het loodje leggen.....

## Spannend begin

De wedstrijd zelf heeft precies gebracht wat men ervan verwacht heeft. Veel spanning en veel sensatie, die gamis aan goed voetbal hebben goedgemaakt. Het spel was amper een minuut oud, toen Franklin Victoria op een „throughpass” van Wilfred Constanza er alleen vandoor ging. De kans ging echter verloren doordat de bal tegen zijn hand terecht kwam en Scherpenheuvel een „hands” kreeg toegewezen. De spanning was in deze periode duidelijk voelbaar. Op de rand van hun banken volgde de aanhang van beide clubs het spel van de spelers op het veld, die elkaar geen duimbreed toegaven.

In de tiende minuut kreeg Jong Colombia een goede kans om te scoren, toen een combinatie tussen Victoria, Escalastica, Eric en Hubert Martina, door de niet al te hechte defensie van Scherpenheuvel heen gleed. De voorzet van Martina werd echter door Victoria niet bekroond; zijn schuiver ging rakelings langs de staander.

Twee minuten later kwam er weer een geheide kans voor de „boys” van trainer Haseth, toen stopperspil Meulens, die een voortreffelijke wedstrijd heeft gespeeld, de bal mittrapt en José Constanza er alleen vandoor ging. De snel reage-

rende doelman Karg kon nog niet op tijd redding brengen, door zich op de schoen van Constanza te werpen.

In deze periode had Jong Colombia een duidelijk overwicht op de tegenstander. Als een rijger verdedigde doelman Karg zijn kooi en verschillende malen moest hij reddend optreden. Zo bijvoe beeld in de twaalfde minuut, toen hij op spectaculaire wijze een schot van Victoria tot corner sloeg en geen seconde daarna een kopbal van Escalastica versnelde. Hij mocht voor zijn voortreffelijk werk een warm applaus van het publiek in ontvangst nemen.

Pas na een kwartier spelen bezond Scherpenheuvel het oude momentum. En in de 20e minuut kreeg Edwin Loran een prachtige kans, te scoren te openen na een lekkende pass van Ofilio Martina. Edwin nam de bal ineens op de schoen; naast het bleef een onveranderde tijd tussen twee ploegen, die aan elkaar gewaagd waren.

## Karg staakt spel

Achterwindig minuten, was het spel oud, toen het voor enkele minuten moest worden onderbroken, doordat doelman Alfonso Karg in zijn doel ineens (de bal was in deze

## Geen mening CVB-bestuur

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD — De Curaçaose Voetbal Bond heeft nog geen beslissing genomen in de affaire Jong Colombia-Scherpenheuvel, waarvan op deze pagina een uitvoerig verslag. De voorzitter van de CVB, de heer Walter van Rosberg, deelde ons mede dat waarschijnlijk tijdens de vergadering van maandag 31 augustus een uitspraak verwacht kan worden.

Het CVB-bestuur wacht de gegevens van de scheidsrechter over het gebeurde af en zal mede aan de hand daarvan een beslissing nemen. De voorzitter kon over het incident ook geen persoonlijke mening geven daar hij niet bij de wedstrijd aanwezig was. Het is dus nog steeds niet bekend of Scherpenheuvel gewonnen heeft.

periode over de zijlijn) door de knieën ging. Door een eerder opgelopen blessure aan zijn rechterhand, moest hij het spel saken. Nadat hij door de steeds attentie Rodé-Kruishelers, de heren Dominico Isania, Julio Manuel en Luis Barroco, weer op de been was geholpen, kon Karg de stijl toch niet voortzetten. Zijn plaats onder de lat werd door Freddy Eisten ingenomen.

Vijftien minuten voor het ingaan van de rust vroeg een kanonskogel van Elsie Martina de volle aandacht. Op ruim 25 meter van het doel verwijderd, plantte Jong Colombia's schakelspeler zijn voet zo ongenadig hard tegen de bal, dat deze als een afgeschoten projectiel over de doellat suiste.

## Scherpenheuvel opent: 1-0

Drie minuten na de kogel van Elsie kreeg Scherpenheuvel de tweede en mer in de wedstrijd: Jong Colombia had er reeds drie vergaard. Deze hackshop werd de spelers van Boca fataal. Edwin Loran nam deze hackshop (een uit de oude doos)

aldus onze zegsman, toegezond te zullen komen. Tevens werd tijd ns het voornoemde telefoongesprek meegedeeld, dat verwacht werd dat het tijdens de wedstrijd zou gaan spannen en dat met het oog op eventuele verhoft: voetbal-gemorden de aanwezigheid van enige agenten gewenst zou zijn.

Er verschenen pas na het incident twee politie-agenten, die, zoals wij in ons verslag schrijven, de scheidsrechter van het veld begeladden. Hoewel het publiek verwoede posities ondernam zich op het speelveld te bewegen, hadden deze geen resultaat. Dank zij de

Unox heeft v-é-l-e lekkere, krachtige soepen!

Kiest U maar uit:

- Kippesoep / Kippecrèmesoep
- Kippe-groentesoep / Groentesoep
- Tomaten-groentesoep / Kerriesoep
- Aspergesoep / Ossestaartsoep
- Tomatensoep / Champignonsoep
- Bruine-bonsoep / Erwtenssoep

**Unox SOEPEN**

**KRACHTIGE SOEP... VAN VLEËS!**

In élk blik 4 volle borden soep! (zie gebruiksaanwijzing)

# Waar was de politie?

WILLEMSTAD — Naar wij vernemen heeft gisteravond voordat de belangrijke voetbalwedstrijd tussen Jong Colombia en Scherpenheuvel een aanvang zou nemen, de heer Johnny Vrutaal, opzien en verzorger van het Rifstadion, de politie opgebeld en verzocht om assistentie. Op dat moment vond voor de kleedkamers bij het stadion een vechtpartij plaats. De politie heeft toen



# Gezin-Johnson ruim driemaal miljonair

## President zelf minst vermogend

WASHINGTON (AFP) — Het vermogen van de Johnsons bedraagt in totaal 3.484.098 dollar. Dit blijkt uit een accountantsrapport dat op verzoek van de president is opgemaakt en dat gisteren in Washington werd gepubliceerd.

Het vermogen is als volgt verdeeld over de leden van het gezin Johnson: De president bezit 378.081 dollar en zijn vrouw 2.126.289 dollar. Zijn dochters Lynda Eard en Lucy Baines bezitten respectievelijk 490.141 en 489.578 dollar.

### Onafhankelijk onderzoek

Johnson besloot de vorige maand een balans van zijn vermogen en dat van zijn gezin te laten opmaken door een onafhankelijk accountant in verband met de verspreiding in het openbaar van tegenstrijdige cijfers. Er waren schattingen van zijn vermogen gepubliceerd die varieerden van 4 miljoen tot ruim 17 miljoen dollar.

## Geen Pools visum voor kard. Koenig

WENEN (RTR) — Kardinaal Koenig, de aartsbisschop van Wenen, heeft kardinaal Viszinski, de priester van Polen, in een telegram laten weten, dat hij zijn voorgenoemde bezoek aan Polen niet zal kunnen brengen omdat hij geen visum heeft gekregen.

De Poolse priester had de Weense kardinaal uitgenodigd deel te nemen aan de grote pelgrimstocht van Poolse rooms-katholieken naar het klooster van Jasna Gora te Czestochowa. Kardinaal Koenig had al op 3 juli een Pools visum aangevraagd, doch hij heeft hierop geen antwoord ontvangen, aldus het Oostenrijkse r.k. persbureau Kathpress.

De Weense aartsbisschop had op 6 augustus naar Polen willen gaan. De plechtigheid in Czestochowa vond op 15 augustus plaats. In Wenen acht men het onwaarschijnlijk dat kardinaal Koenig nu vóór het einde van dit jaar naar Polen zal gaan.

# Kleurlingen weer tot „dancings” toegelaten

## Incident behoort tot het verleden

AMSTERDAM (ANP) — De eigenaar van twee Amsterdamse dancings (Lucky Star en Carameila), de heer P. Broerse, heeft verklaard dat voortaan weer iedereen, ook alle kleurlingen toegelaten hebben tot zijn zaken. Hij had zijn portiers opdracht gegeven een selectie toe te passen, ten einde lastige elementen te weren. Hoewel de politie geen onderzoek zal instellen omdat het niet om een stelselmatige weigering van kleurlingen ging, doch om een selectie, heeft het hoofd van de afdeling algemene zaken van de gemeente mr P. J. Hoogenboom de politie gevraagd een rapport van de gebeurtenissen te maken. Op grond hiervan zullen de schriftelijke vragen die twee raadsleden over deze kwestie hebben gesteld, moeten worden beantwoord door B en W van Amsterdam. Voor de rest beschouwen de politie en mr Hoogenboom het incident als gesloten.

## Frans schip gekapseisd

BORDEAUX (AFP) — De bemanning van het 1886 ton metende vrachtschip „Proa Europa” heeft dinsdagavond noodseinen uitgezonden en meldt, dat zij op het punt stond het schip te verlaten. Later werd bericht ontvangen, dat alle opvarenden aan boord waren genomen door de „Alvarez Pardo”, eveneens een Spaans schip.

Volgens nadere berichten is de Proa Europa door verschuiven van de lading gekapseisd. De bemanning telde vijftien koppen, die allen door het Spaanse vissersvaartuig Alvarez Pardo aan boord zijn genomen.

## Inkomens in VS blijven stijgen

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse minister van Handel, Luther H. Hodges, heeft medegedeeld, dat het totale persoonlijke inkomen in juli op jaarbasis met seizoensaanpassing 490.750 miljoen dollar heeft belopen, 1,5 miljard dollar meer dan in juni en 27 miljard dollar meer dan een jaar geleden.

Over de eerste zeven maanden van 1964 bedroeg het op jaarbasis 485.300 miljoen dollar tegen 458.000 miljoen dollar over de overeenkomstige periode van het vorige jaar. Ongeveer 3,4 van de verbetering van juli vloeiende voort uit hogere loon- en salarissen uitbetalingen als gevolg van de verdere uitbreiding van de werkgelegenheid.

— De Italiaanse schilder schrijver Ardengo Soffici is woensdag op 83-jarige leeftijd in Forte dei Marmi overleden. Zijn werk genoot in en buiten Italië bekendheid. (RTR)

# Levensteken na jaren vermissing

(Van onze correspondent)

VRIEZENVEEN. — Jan Bosma uit Vriezenveen leeft nog. Na de oorlog 1940-1945 moest hij voor zijn nummer onder de wapenen. Na zijn opheffing in Assen vertrok hij naar Indonesië. Toen echter de Hollandse troepen weer naar Nederland werden ingescheept, was Jan Bosma er niet bij. Hij had een Indonesisch meisje leren kennen en hij wilde in Indonesië bij haar blijven. Jan Bosma werd afgescheept even als vermist of gesedert.

Zijn vader en moeder wachtten tevergeefs op zijn terugkeer. Toen de jaren verlieten, berustten zij langzamerhand, in de veronderstelling dat hun zoon in Indonesië was overleden. Deze dagen hoorde vader van mevrouw Bosma in tusschen overleden — tekomen van leven van zijn zoon in Poerwokto (te midden-Java). Enkele weken eerder was reeds bericht binnengekomen bij Jans zuster in Almelo, maar deze durfde het goede nieuws niet aan haar vader te vertellen. Intussen zijn meer brieven en zelfs een foto van Jan Bosma bij de oude heer Bosma — oormalig gemeentetimmerman in Vriezenveen — gearriveerd. Nu weet de gelukkige 75-jarige vader, dat zijn zoon Jan getrouwd is en vijf kinderen heeft. Vader en zoon zien thans reikhalzend uit naar de hereniging. Jan Bosma is ziek en de dokter heeft verklaard, dat de oorzaak in hoofzaak heimwee is. Ook de dominee van Jan heeft dit verklaard. Er zijn echter moeilijkheden. Jan Bosma heeft intussen de Indonesische nationaliteit aangenomen en zelfs zijn naam laten veranderen. Hij heet nu Jan B. Luitj. Men heeft geld en kleren naar Poerwokto gestuurd om de overkomst te vergemakkelijken, maar de autoriteiten in Nederland zullen voorshands nog wel bezwaren maken tegen zijn komst.



In het gebouw van de veteranen in buitenlandse oorlogen te Washington heeft de commissie Warren, welke een onderzoek instelt naar de moord op president Kennedy, zich aan de pers gepresenteerd. Men denkt, dat de commissie volgende maand rapport zal uitbrengen. V.l.n.r.: Gerald R. Ford, Hale Boggs, senator Richard B. Russell, opperrechtter Earl Warren, voorzitter, senator John S. Cooper, John J. McCloy, Allen W. Dulles en J. Lee Rankin. De foto's aan de muur zijn van president Johnson, president Kennedy en Joseph J. Lombardo, hoofd van het veteranen-legioen.

# Valse dollarbiljetten op weg naar Europa?

## Afkomstig uit Mexico, Colombia

AMSTERDAM (ANP) — De Amsterdamse Bank heeft bericht ontvangen van de City Bank in New York dat in Mexico en Colombia valse dollarbiljetten zijn ontdekt en dat de valse munten waarschijnlijk zullen proberen met een aantal van de biljetten naar Europa uit te wijken.

De nagemaakte 50-dollarbiljetten

## Boekarest beste maat met Moskou

MOSKOU (RTR) — Russische oorlogsschepen zullen een bezoek aan Roemenië brengen en Roemeense aan Rusland, zo is gisteren in Moskou bekendgemaakt. In de bekendmaking (gepubliceerd in de „Izvestia”) worden geen data genoemd voor de bezoeken. Waarnemers in Moskou menen dat deze uitwisseling duidt op een verbetering in de gespannen betrekkingen tussen de Sovjet-Unie en Roemenië.

## Kernontploffingen geen geheim meer

WASHINGTON (RTR) — Dr R. L. Sproull, directeur der afdeling van het Amerikaanse ministerie van Landsverdediging voor spoorwerk op het gebied der kernenergie, heeft dinsdag aan een middagmaal in Washington medegedeeld, dat de Verenigde Staten door middel van de vier „vaakbond”-kunstmanen die thans om de aarde draaien in staat zijn elke kernontploffing in de ruimte waar te nemen.

# Olympische satelliet in V.S. gelanceerd

## Omwentelingstijd gelijk met aarde

KAAP KENNEDY (RTR) — De Syncom-satelliet, die gebruikt zal worden voor het overbrengen van televisiebeelden van de Olympische Spelen in Japan naar de Verenigde Staten, is woensdag van Kaap Kennedy gelanceerd.

De Syncom-3, die al „Olympische satelliet” wordt genoemd, weegt 37 kg. Hij beschrijft momenteel in elf uur een baan om de aarde, op een grootste afstand van 35.800 km en een kleinste van 1.125 km.

Vandaag wanneer hij voor de derde keer op zijn grootste afstand van de aarde is gekomen, zou er op een sein vanuit Australië een kleine raket worden ontkoken die de ellipsvormige baan van de satelliet in een cirkelvormige moet veranderen. De Syncom-3 zal zich op dat moment boven Sumatra bevinden. In de volgende tien of twaalf dagen zal de satelliet geleidelijkaan in zijn positie boven de Stille Oceaan worden gemanoeuvrerd.

De omwentelingssnelheid moet gelijk worden aan die van de aarde, zodat het zal lijken of de satelliet stilstaat. De Syncom-3 zal, behalve voor rechtstreekse TV-uitzendingen uit Tokio, ook worden gebruikt voor telefoon-, telex- en telefotoverkeer: tussen de Filipijnen, Gocam en Californië.

De lancering is geschied met een „Delta Tad” raket met een lengte van 27 meter. Er draaien nog drie Amerikaanse verbindingssatellieten om de aarde: de Telstar-2, de Relay-2 en de Syncom-2.

## Arabië hindert Israels export

CAIRO (AFP) — De economische raad van de Arabische Liga heeft besloten maatregelen te nemen om te voorkomen dat Israëlische producten de Arabische landen binnenkomen via landen van de EEG.

De raad besloot ook tot instelling van een bureau in Brussel voor de coördinatie van de economische betrekkingen met de Europese zes.

# Ruimtevluchten in Rusland op komst

## Ontmoeting van ruimtevaarders

MOSKOU (AFP) — De Russen zullen nog voor het vertrek van premier Chroesjtsjev naar Praag, aan het einde van deze maand, enkele ruimtevoertuigen lanceren, zo wordt te Moskou uit goede bron vernomen. Mogelijk zal dat zelfs binnen drie dagen gebeuren.

De Russische geleerden aldus dezelfde bron, staan voor twee moeilijke ondernemingen: het tegelijkertijd in een baan om de aarde brengen van verscheidene kosmonauten in verscheidene ruimtecabines en een „rendezvous” in de ruimte van twee of drie ruimtevaarders met behulp van manoeuvreerbare toestellen.

Uit een door de ruimtevaarders Nikolajev en Popovitsj ondertekend artikel in een gespecialiseerd Russisch tijdschrift wordt opgemaakt dat de Sovjet-Unie in de komende dagen bemane ruimtecabines van het type „Poliot” zal lanceren die zowel vanaf de aarde per radio als door de zich aan boord bevindende bestuurbaar zijn.

**Ontmoeting**  
Zeals bekend, hebben genoemde ruimtevaarders in augustus 1962 met hun Vostok-drie en Vostok-vier tegelijkertijd vluchten gemaakt op een onderlinge afstand van ongeveer zes kilometer. Hun beste resultaten op het gebied van bestuurbare ruimtevaartuigen hebben de Russen sindsdien behaald met hun „Poliot” een en twee van 1 november 1963 en 12 april jongstleden.

**Het weer in Spanje heeft de laatste tijd maar weinig van alle klimatologische heerlijkheid, die aan toeristen worden beloofd. Nu zijn weer de stad Santander en omgeving door een volkbreek en overstromingen getroffen. Voor kano-liefhebbers weliswaar een buitenkansje, maar voor toeristen e.d. een rare zaak...**

ATHENE (AFP) — Generaal Lemnitzer, de opperbevelhebber van de NAVO-strijdkrachten in Europa, heeft zich tot de Griekse regering gewend met het verzoek terug te komen van haar besluit om een detachement officieren van het hoofdkwartier van de NAVO in Izmir naar Griekenland terug te halen. Lemnitzer zou erop gewezen hebben, dat de defensie van de NAVO hier rechtstreeks door getroffen wordt. Intussen is er gisteren morgen een schip uit Athene vertrokken om rond 100 Griekse officieren uit Izmir te halen.

# Nieuw Turks plan in kwestie-Cyprus

ANKARA (RTR). — Turkije heeft een voorstel inzake Cyprus ingediend, waarbij bijna een derde van het eiland naar Turkije zou gaan, zo hebben functionarissen in Ankara dinsdagavond medegedeeld. Volgens doorgaans betrouwbare kringen zou het Turkse gebied in noord-west-Cyprus liggen, terwijl de hoofdstad Nicosia tussen Griekse en Turkse Cyprioten zou worden verdeeld. In dezelfde kringen zei men, dat een nieuw G-leks plan door Turkije was afgewezen. Volgens dit plan zou Turkije een basis krijgen te Grieco-een kaal stuk van de Cyprusche oostkust. Dit stuk, ter grootte van een achttiende deel van het eiland,

zou voor 25 jaar worden verpacht aan de Turken. Een woordvoerder van het Turkse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft dinsdagavond het bericht legengesproken, dat premier Inönü een nieuwe boodschap van zijn Russische ambtgenoot Chroesjtsjev zou hebben ontvangen. De regering van Cyprus heeft er mee ingestemd onverwijld de waternoering voor de Turkse bewoners van Ktima in „zuidwest-Cyprus” te herstellen, zulks met het oog op „het ernstige gevaar, dat er voor de bevolking in de Turkse wijk bestaat”, zo heeft een woordvoerder van de V.N. in Nicosia bekend gemaakt.

## Het kan verkeren

MOSKOU (RTR) — Nauwelijks was Edgar Rudolfovitsj Pape ontslagen als hoofdtechnicus bij een vleesconservefabriek of hij had een nieuwe baan als hoofd van een onderzoeksinstituut voor de voedingswarenindustrie.

Pape, die in Smolpatinsk (Kazakstan) woonachtig is, werd ontslagen omdat hij, zo meldt de „Pravda”, op staatskosten zijn woning had laten opknappen, een garage had gebouwd en een nieuwe motor in zijn auto had laten zetten. Ook had hij een „bijbaan” als adviseur van het onderzoeksinstituut voor de voedingswarenindustrie, waarvan de heer Y. A. Filipson directeur was. Zonder ooit iets uit te voeren stak Pape iedere maand het salaris van wetenschappelijke medewerker aan het instituut in zijn zak, aldus het blad.

Kort na zijn ontslag nam hij de functie van de heer Filipson over, die was ontslagen wegens wangedrag. Maar Pape herinnerde zich de hem bewezen diensten en het duurde dan ook niet lang of Filipson was terug op het instituut, als zijn assistent.

## Laos verloor twee vliegtuigen

VIENTIANE (RTR) — Het militaire hoofdkwartier in Vientiane heeft medegedeeld, dat een T-28 jachtbomwerper van de koninklijke Laotiaanse luchtmacht door artillerie van de Pro-communistische Pathet Lao is neergeschoten en dat een tweede toestel wordt vermist.

# Vliegtuig van VS boven N-Vietnam neergehaald

## „Propaganda” zegt Washington

HONGKONG (RTR) — Het Noordvietnamese persbureau heeft woensdag gemeld, dat dinsdagmiddag een Amerikaans vliegtuig het luchtruim boven de Noordvietnamese provincies Nghie Kwaoang Binh heeft geschonden en door luchtafweervuur is neergeschoten.

Noord-Vietnam heeft bij de internationale controlecommissie een „krachtig protest” ingediend tegen de herhaalde schendingen van zijn luchtruim in de laatste zes dagen door Amerikaanse militaire vliegtuigen, aldus het persbureau verder, en aangedrongen op maatregelen, dat de Amerikaanse regering aan deze overtredingen een einde maakt.

### Propaganda?

Een woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse

## Onderscheidingen voor Surinaamse padvinderleiders

PARAMARIBO (ANP) — De heren H. J. Post en P. H. Bokke, respectievelijk hoofdcommissaris en directeur van de katholieke verkenner in Nederland, hebben in Suriname enige padvinders-onderscheidingen uitgereikt. De leidster der katholieke verkenner, mevrouw C. Chocolaad, kreeg de „Zilveren Vlaamse Gaai”, die haar was toegekend door het Wereldbureau voor de padvinderij te Londen.

Mevrouw F. Essed en de heer H. A. Bernsen, beide assistent diocesaan commissaris bij de welpen en bij de verkenner, kregen de zilveren Jakobstaf. Hopman P. Mast kreeg de gouden Jakobstaf.

De beide vertegenwoordigers uit Nederland hebben ook de installatie verricht van de eerste Rowan-afdeling in Suriname. Dit is de 63ste Rowan-afdeling in het koninkrijk, doch de eerste in Suriname.

## Turkse arbeiders naar Nederland

DEN HAAG (ANP) — Gisteren is op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag de overeenkomst getekend tussen de Nederlandse en de Turkse regeringen inzake de migratie, de aanwerving en de tewerkstelling van Turkse arbeidskrachten in Nederland.

## EMS verkocht zesde Ruteck's

UTRECHT (ANP) — De NV Exploitatie-maatschappij Schevevingen (EMS) heeft het restaurant Ruteck's aan de Potterstraat in Utrecht verkocht aan Schumachers handelsmij N.V. te Utrecht.

De verkoop geschiedde in het kader van de door de EMS aangekondigde afstoting van onrendabele bedrijven in de horeca-sector. De EMS verkocht eerder vijf Ruteck's bedrijven: twee zaken op de Nieuwendijk, een bedrijf aan de Reguliersbreestraat en een in de Kalverstraat alle in Amsterdam, en Ruteck's aan de Utrechtsestraat in Amersfoort.

## Drie gouverneurs contra Johnson

JACKSON (AFP) — De gouverneurs van drie Amerikaanse zuidelijke staten hebben laten weten dat zij niet zullen deelnemen aan de bijeenkomst van Democratische gouverneurs, die zaterdag op initiatief van president Johnson op het White Huis zal worden gehouden. Het zijn de gouverneurs Paul B. Johnson (Mississippi), John McKeithen (Louisiana) en Orval Faubus (Arkansas). Zij hebben voorts medegedeeld, dat zij ook niet van plan zijn, naar de Democratische Partijconventie in Atlantic City te gaan.

